# Dexcom G4 PLATINUM

## SISTEMA DE MONITORIZACIÓN CONTINUA DE GLUCOSA

## GUÍA DEL USUARIO

dexcom
*makes sense.*

# Dexcom G4 PLATINUM

## SISTEMA DE MONITORIZACIÓN CONTINUA DE GLUCOSA

dexcom
*makes sense.*

## NÚMEROS Y DIRECCIONES DE CONTACTO IMPORTANTES

| | |
|---|---|
| **Sitio web de Dexcom:** | www.dexcom.com |
| **Identificación (ID) del transmisor:** | |
| **Identificación (ID) del receptor:** | |
| **Nombre de su profesional sanitario:** | |
| **Hospital más cercano:** | |
| **Otras notas:** | |
| | |

© 2013 Dexcom, Inc. Todos los derechos reservados.

Dexcom, Dexcom G4, Dexcom G4 PLATINUM, Dexcom Makes Sense, Dexcom Studio, SEVEN, Stay Between the Lines y The Glucose Sensor Company son marcas registradas o marcas comerciales de Dexcom, Inc. en los Estados Unidos u otros países. Todos los otros nombres de productos o empresas que se hayan mencionado en esta publicación son nombres comerciales, marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

## SISTEMA DE MONITORIZACIÓN CONTINUA DE GLUCOSA (CGM) DEXCOM G4 PLATINUM

Receptor Dexcom G4 PLATINUM

Transmisor Dexcom G4 PLATINUM

Sensor Dexcom G4 PLATINUM

### CONTENIDO DEL SISTEMA:

Si se trata de obtener un repuesto, pida solamente los componentes del sistema Dexcom G4 PLATINUM mencionados a continuación:

- sensor
- transmisor
- receptor
- cable USB de carga y descarga del receptor
- cargador - MT21255
- enchufes adaptadores - MT21561
- estuche del receptor
- guía del usuario
- guía de inicio rápido
- CD del tutorial
- Software Dexcom Studio (opcional)

**CONSEJO ÚTIL:**
Los sensores se venden por separado. Se debe usar un medidor de glucosa en sangre (GS) disponible comercialmente. Asegúrese de utilizar la versión correcta de Dexcom Studio con su sistema. El sensor funciona con toda la gama de productos Dexcom G4 PLATINUM. El sensor, el transmisor y el receptor Dexcom G4 PLATINUM no son compatibles con el transmisor y el receptor SEVEN/SEVEN PLUS.

## INTRODUCCIÓN

Al utilizar el sistema obtendrá lecturas continuas de glucosa provenientes del sensor, que serán actualizadas cada 5 minutos durante un máximo de 7 días. Estas lecturas le ayudarán a detectar tendencias y patrones de sus niveles de glucosa.

El sistema incluye el sensor, el transmisor y el receptor. El sensor es una unidad desechable que se introduce bajo la piel para monitorizar constantemente los niveles de glucosa durante un máximo de 7 días. El transmisor es un dispositivo reutilizable que envía al receptor (de manera inalámbrica) la información sobre la glucosa medida por el sensor. El receptor es un dispositivo portátil que recibe y muestra la información sobre la glucosa.

Esta guía del usuario describe cómo utilizar el sistema.

Le rogamos que revise esta guía del usuario.

**CONSEJO ÚTIL:**
Dexcom ha creado un tutorial de formación autoguiado e interactivo para el sistema de CGM Dexcom G4 PLATINUM, basado en principios ampliamente reconocidos de aprendizaje para adultos. Algunas personas opinan que es un método eficaz para obtener capacitación en el producto. Le rogamos que revise el tutorial en el CD y que hable con su profesional sanitario para saber si el tutorial de capacitación Dexcom G4 PLATINUM es una opción adecuada para usted.

## MODO DE EMPLEO

El sistema de monitorización continua de glucosa Dexcom G4 PLATINUM es un dispositivo de monitorización de glucosa diseñado para identificar tendencias y vigilar patrones en personas **(de 2 o más años)** con diabetes. Está concebido para ser utilizado por los pacientes en su propio domicilio y en centros sanitarios.

El sistema Dexcom G4 PLATINUM está indicado para ser utilizado como un dispositivo adicional que complementa, pero no sustituye, la información obtenida de los dispositivos estándar de monitorización de glucosa para usarse en casa.

El sistema Dexcom G4 PLATINUM ayuda a la detección de episodios de hiperglucemia e hipoglucemia, permitiendo así ajustar los tratamientos de casos agudos y crónicos. Como consecuencia, se podrían reducir al mínimo estas fluctuaciones del nivel de glucosa. La interpretación de los resultados del sistema Dexcom G4 PLATINUM debe basarse en las tendencias y patrones observados en varias lecturas sucesivas a lo largo de un período determinado.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

Revise las instrucciones del producto antes de utilizar el sistema de monitorización continua de glucosa. En las instrucciones del producto se encuentran contraindicaciones, advertencias, precauciones y demás información importante para el usuario. Consulte con un profesional sanitario cómo debería utilizar la información de tendencias provista por el sensor para ayudarle a controlar su diabetes. Las instrucciones del producto incluyen información importante acerca de la resolución de problemas de su sistema y de las características de desempeño del dispositivo.

## CONTRAINDICACIONES

- El valor de glucosa en sangre procedente del medidor de glucosa en sangre debería utilizarse para decisiones concernientes al tratamiento, como por ejemplo cuánta insulina sería necesario administrar. El sistema Dexcom G4 PLATINUM no sustituye la función del medidor de glucosa en sangre.
- El receptor, el transmisor y el sensor Dexcom G4 PLATINUM deben quitarse antes de someterse a una técnica de resonancia magnética por imágenes (RMI), a una tomografía axial computarizada (TAC) o a un tratamiento diatérmico. El sistema Dexcom G4 PLATINUM no ha sido probado durante la realización de una resonancia magnética por imágenes, una tomografía axial computarizada o un tratamiento diatérmico, por lo que se desconoce si pueden surgir complicaciones de seguridad o rendimiento.
- La ingesta de productos que contengan paracetamol (como Tylenol) mientras se utiliza el sensor puede incrementar erróneamente las lecturas de glucosa del sensor. El nivel de imprecisión depende de la cantidad activa de paracetamol en su cuerpo.

## ADVERTENCIAS

- No utilice el sistema de CGM Dexcom G4 PLATINUM hasta haber recibido formación o haber consultado los materiales de formación incluidos con el sistema de CGM.
- El valor de glucosa en sangre procedente del medidor de glucosa en sangre debería utilizarse para decisiones concernientes al tratamiento, como por ejemplo cuánta insulina sería necesario administrar. El sistema Dexcom G4 PLATINUM no sustituye la función del medidor de glucosa en sangre. Los valores de glucosa en sangre pueden diferir de las lecturas de glucosa del sensor. La dirección, la velocidad de cambio de glucosa y la gráfica de tendencia en su sistema Dexcom G4 PLATINUM proporcionan información adicional que le ayudará a tomar decisiones respecto del control de su diabetes.
- No deben ignorarse los síntomas de glucosa alta y baja. Si las lecturas de glucosa de su sensor no se corresponden con sus síntomas, debe medir su glucosa en sangre con un medidor de glucosa en sangre.
- Las lecturas de glucosa del sensor pueden ser imprecisas si no lo calibra antes de que hayan transcurrido 12 horas desde la última vez que lo hizo.
- Las roturas de sensores son poco frecuentes. Si un sensor se rompe y no se ve ninguna parte de este sobre la piel, no intente extraerlo. Obtenga atención médica profesional si tiene síntomas de infección o inflamación (enrojecimiento, hinchazón o dolor) en el lugar de la inserción. Si se le rompe un sensor, comuníqueselo a su distribuidor local.
- El sistema Dexcom G4 PLATINUM **no está aprobado para su uso** en mujeres embarazadas o personas sometidas a diálisis.
- La colocación del sensor **únicamente está aprobada** bajo la piel del vientre (abdomen) o, si se trata de pacientes de 2 a 17 años, en el vientre o la parte superior de las nalgas.
- Si la carcasa del transmisor o del receptor está dañada/fracturada, no los use, ya que podrían provocarse riesgos eléctricos o un funcionamiento incorrecto.
- El sensor y el transmisor contienen piezas pequeñas que pueden entrañar riesgo de asfixia. Mantenga la caja del transmisor fuera del alcance de niños pequeños; contiene un imán que no se debe ingerir.

## PRECAUCIONES

- Antes de abrir el envase del sensor, lávese las manos con agua y jabón y séquelas para evitar la contaminación.

- Antes de introducir el sensor, limpie siempre la piel en el sitio de inserción del sensor con una solución antimicrobiana tópica como, por ejemplo, alcohol isopropílico. Esto puede ayudar a prevenir infecciones. No aplique el sensor hasta que el área limpia esté seca, de modo que se adhiera mejor.
- Cambie el lugar de colocación del sensor con cada introducción para permitir que sane la piel.
- Evite áreas propensas a golpearse, presionarse o comprimirse o áreas de la piel con cicatrices, tatuajes o irritación, ya que estos sitios no son ideales para medir la glucosa.
- Evite inyectarse insulina o colocar un juego de infusión mediante bomba de insulina a una distancia menor de 7,62 cm del sensor, para minimizar la posibilidad de que la insulina pueda afectar a las lecturas de glucosa del sensor.
- El sensor está esterilizado siempre y cuando el envase no esté abierto ni haya sido dañado. No utilice un sensor si el envase estéril está ya abierto o ha sido dañado.
- Para calibrar el sistema, debe introducir el valor exacto de glucosa en sangre que muestra el medidor de glucosa en sangre en un lapso no mayor de 5 minutos después de haber realizado cuidadosamente una medición de glucosa en sangre. Si introduce valores incorrectos de glucosa en sangre o valores de glucosa en sangre obtenidos hace más de 5 minutos, las lecturas de glucosa del sensor pueden ser imprecisas.
- El rango de transmisión del transmisor al receptor es de hasta 6 metros si no existen obstrucciones. La comunicación inalámbrica no funciona bien en el agua, por lo que el rango es mucho menor si usted se encuentra en una piscina, bañera, colchón de agua, etc.
- Los sensores deberían almacenarse a temperaturas de entre 2 °C y 25 °C a lo largo de su vida útil. Puede almacenar los sensores en el refrigerador si la temperatura está dentro del rango indicado. Los sensores no deben almacenarse en un congelador.
- Mantenga cerrada la tapa del puerto USB en el receptor cuando el cable USB no esté conectado. El receptor puede funcionar mal si entra agua en el puerto USB.

# índice

## SISTEMA DE MONITORIZACIÓN CONTINUA DE GLUCOSA DEXCOM G4 PLATINUM:


**CONTENIDO DEL KIT DEL SISTEMA** 5
**INTRODUCCIÓN** 6
MODE DE EMPLEO ..... 7
INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO ..... 7

**CAPÍTULO 1: ASPECTOS BÁSICOS DEL SISTEMA DEXCOM G4 PLATINUM** 13
1.1 Descripción general del sensor ..... 15
1.2 Descripción general del transmisor ..... 15
1.3 Descripción general del receptor ..... 16
1.4 Carga de la batería del receptor ..... 18
1.4.1 Carga de la batería del receptor mediante un tomacorriente de CA ..... 18
1.4.2 Carga de la batería del receptor desde una computadora compatible con Windows ..... 20
1.4.3 Cómo saber que el receptor está cargado ..... 21

**CAPÍTULO 2: CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA DEXCOM G4 PLATINUM** 23
2.1 Asistente de instalación ..... 25
2.2 Menú Configuración ..... 28
2.2.1 Cómo entrar en el menú Configuración ..... 28
2.2.2 Configuración de la hora y fecha del receptor ..... 28
2.2.3 Cómo introducir la identificación (ID) del transmisor ..... 29
2.2.4 Configuración del formato de hora del receptor ..... 30
2.2.5 Selección del idioma del receptor ..... 30
2.3 Comprobación de la información del sistema Dexcom G4 PLATINUM ..... 31
2.4 Comunicación entre el transmisor y el receptor ..... 32

**CAPÍTULO 3: CÓMO INTRODUCIR UN SENSOR E INICIAR UNA SESIÓN DEL SENSOR** 33
3.1 Antes de comenzar ..... 35
3.2 Cómo extraer el sensor de su envase ..... 36
3.3 Elección del sitio de inserción ..... 37
3.4 Colocación del sensor ..... 38
3.5 Inserción del sensor ..... 39
3.6 Conexión del transmisor ..... 41
3.7 Cómo empezar una sesión del sensor ..... 42
3.8 Período de arranque del sensor ..... 43
3.9 Cómo fijar el compartimento del sensor con cinta ..... 44
3.10 Apagado temporal del receptor ..... 44
3.11 El sistema Dexcom G4 PLATINUM y el agua ..... 45

**CAPÍTULO 4: CALIBRACIÓN DEL SISTEMA DEXCOM G4 PLATINUM 47**
4.1 Descripción general de la calibración ..... 49
4.2 Cómo realizar la calibración ..... 50
4.3 Calibración inicial ..... 53
4.4 Actualización de la calibración al cabo de 12 horas ..... 53
4.5 Otros motivos por los que puede ser necesario realizar una calibración ..... 54

**CAPÍTULO 5: LECTURAS DEL NIVEL DE GLUCOSA REALIZADAS POR EL SENSOR Y SUS TENDENCIAS 55**
5.1 Lecturas de glucosa del sensor ..... 58
5.2 Flechas de la velocidad de cambio ..... 60
5.3 Símbolos del área indicadora del estado de la glucosa ..... 62

**CAPÍTULO 6: ALERTAS, ALARMAS Y PERFILES DE ALERTAS 65**
6.1 Configuración de las alertas ..... 67
6.1.1 Configuración predeterminada de alertas y alarmas ..... 67
6.1.2 Alertas de glucosa ..... 69
6.1.3 Alerta de nivel alto de glucosa ..... 69
6.1.4 Alerta de nivel bajo de glucosa ..... 70
6.1.5 Alarma de nivel bajo de glucosa ..... 71
6.1.6 Cómo entrar al menú de alertas ..... 71
6.1.7 Alertas de nivel alto y bajo de glucosa ..... 72
6.2 Alertas avanzadas ..... 73
6.2.1 Configuración de un tiempo de repetición para las alertas de nivel alto y bajo de glucosa ..... 74
6.2.2 Alertas de velocidad de ascenso y descenso de la glucosa ..... 75
6.2.3 Configuración de la alerta de Fuera de rango ..... 77
6.3 Perfiles de alerta ..... 78
6.3.1 Opciones del perfil de alerta ..... 80
6.3.2 Detalles del perfil de alerta ..... 81

**CAPÍTULO 7: EVENTOS 83**
7.1 Eventos ..... 85
7.1.1 Selección de un evento ..... 85
7.1.2 Configuración de la fecha y la hora de un evento ..... 86
7.1.3 Carbohidratos ..... 87
7.1.4 Insulina ..... 88
7.1.5 Ejercicio ..... 89
7.1.6 Salud ..... 90
7.2 Software Dexcom Studio ..... 90

**CAPÍTULO 8: CÓMO COMPLETAR UNA SESIÓN DEL SENSOR 91**
8.1 Apagado automático del sensor....94
8.2 Cómo retirar un sensor....95
8.3 Cómo retirar el transmisor....95

**CAPÍTULO 9: SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 97**
9.1 Solución de problemas en la inserción del sensor....99
9.2 Solución de problemas de calibración....100
9.2.1 Tipos de indicaciones de calibración....101
9.2.2 Símbolos del área indicadora del estado durante las indicaciones de calibración....102
9.3 Solución de errores de calibración....102
9.4 Error de glucosa del sistema....103
9.5 Imprecisiones del sensor....104
9.6 Solución de problemas de apagado del sensor....105
9.6.1 Apagado inesperado del sensor - Fallo del sensor....106
9.6.2 Apagado manual del sensor - “Parar sensor”....106
9.7 Solución de problemas de la batería y el cargador....108
9.8 Solución de problemas de comunicación entre el receptor y el transmisor....108
9.8.1 Comprobación de la recuperación del sistema....108
9.8.2 Código de error del receptor....108
9.8.3 Batería baja del transmisor....109
9.8.4 Código de error correspondiente al fallo del transmisor....109
9.9 Fuera de rango/sin antena....109
9.10 Las alertas no funcionan....110

**CAPÍTULO 10: CUIDADO DEL SISTEMA DEXCOM G4 PLATINUM 111**
10.1 Mantenimiento....113
10.2 Almacenamiento....114
10.3 Limpieza y desinfección....114
10.4 Desecho del producto....116

**CAPÍTULO 11: INFORMACIÓN TÉCNICA 117**
11.1 Especificaciones del producto....119
11.2 Precisión del sistema....129

**CAPÍTULO 12: APÉNDICE 131**
Apéndice I, Alertas, alarma e indicaciones del receptor....133
Glosario....140
Símbolos empleados en las etiquetas....142

# capítulo uno

## ASPECTOS BÁSICOS DEL SISTEMA DEXCOM G4 PLATINUM

## 1.1 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SENSOR

El sensor se coloca debajo de la piel y mide continuamente sus niveles de glucosa.

Una vez colocados, el sensor y el transmisor permanecen en la piel durante toda la sesión del sensor, hasta 7 días.

## 1.2 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL TRANSMISOR

El transmisor envía al receptor (de manera inalámbrica) la información sobre la glucosa. Cuando se conectan correctamente, el transmisor y el sensor son resistentes al agua. No arroje el transmisor a la basura. Es reutilizable.

El rango de transmisión del transmisor al receptor es de hasta 6 metros si no existen obstrucciones. La comunicación inalámbrica no funciona bien en el agua, por lo que el rango es mucho menor si usted se encuentra en una piscina, bañera, colchón de agua, etc.

La batería del transmisor dura, por lo menos, 6 meses. Cuando vea la pantalla de batería baja del transmisor que se muestra a la derecha, cambie el transmisor lo antes posible. La batería del transmisor puede agotarse una semana después de la aparición de esta alerta.

## 1.3 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL RECEPTOR

El receptor es un pequeño dispositivo portátil que muestra las lecturas de glucosa del sensor, la flecha que indica la dirección y la velocidad del cambio, y una gráfica de tendencia. El rango de transmisión del transmisor al receptor es de hasta 6 metros.

El receptor está calificado como IP22, lo que significa que ofrece cierta protección contra las gotas de lluvia. No derrame fluidos sobre el receptor ni lo sumerja en líquidos. Mantenga cerrada la tapa del puerto USB micro para evitar la entrada de líquido y polvo en el receptor.

La comunicación inalámbrica no funciona bien en el agua, por lo que el rango es mucho menor si usted se encuentra en una piscina, bañera, colchón de agua, etc.

**EJEMPLO: Pantalla de la gráfica de tendencia de 3 horas**

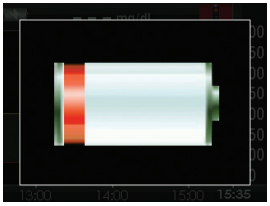
El receptor tiene 5 botones que puede utilizar para desplazarse por las pantallas que controlan la configuración y el funcionamiento, y le permiten cambiar los ajustes del receptor. Las pantallas muestran las lecturas de glucosa del sensor, las gráficas de tendencia y las flechas de tendencia.

El receptor y el transmisor están conectados entre sí de manera inalámbrica para comunicarse de modo seguro y solo entre ellos.

Junto con su sistema, deberá utilizar un medidor de glucosa en sangre comercialmente disponible.

## 1.4 CARGA DE LA BATERÍA DEL RECEPTOR

La batería del receptor es recargable. La batería recargable dura generalmente unos 3 días, después de los cuales deberá cargarla con el cable de carga proporcionado. La duración de la batería depende de la frecuencia de su interacción con el receptor. El receptor le avisará cuando el nivel de carga de la batería sea bajo.



Indicación de batería baja

La batería del receptor puede cargarse mediante una de las siguientes opciones:

- Un tomacorriente de CA
- Una computadora compatible con Windows (Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista SP2, Microsoft Windows XP SP2 o Microsoft Server 2008 SP2)

A fin de utilizar un cable de PC para cargar el receptor, deberá instalar el controlador para este receptor. Consulte las instrucciones de instalación del controlador en la tarjeta de instalación de Dexcom Studio.

La carga completa de una batería agotada tarda cerca de 3 horas con el cargador que se conecta a la pared y cerca de 5 horas cuando el receptor se conecta a una computadora.

Puede cargar el receptor en cualquier momento y no es necesario que se agote la batería para cargarla completamente.

**CONSEJO ÚTIL:**

- Cuando el receptor se utilice en un centro de atención médica, la carga debe realizarse lejos del paciente.

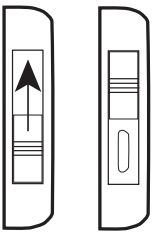
### 1.4.1 CARGA DE LA BATERÍA DEL RECEPTOR MEDIANTE UN TOMACORRIENTE DE CA

El adaptador de corriente alterna (CA) viene con enchufes intercambiables.

Instale el enchufe apropiado para su estilo de tomacorriente de pared deslizando el enchufe en el adaptador hasta que encaje en su lugar.

Para retirar el enchufe del adaptador de corriente alterna (CA), coloque ambos pulgares en la parte inferior del enchufe y presione hacia arriba hasta que el enchufe salga del adaptador.

Para recargar la batería, siga las instrucciones que se detallan a continuación:

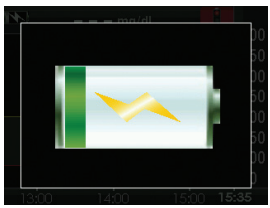


1. Enchufe el cable USB incluido en el adaptador de corriente alterna (CA).
2. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente de CA.
3. Abra la tapa del puerto USB en el lateral del receptor a fin de acceder al puerto.
4. Enchufe el extremo USB micro del cable en el puerto USB del receptor.

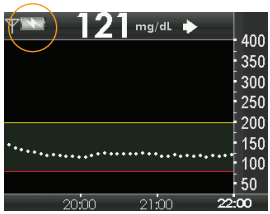
**Mantenga cerrada la tapa del puerto USB cuando el cable USB no esté conectado.**

**CONSEJO ÚTIL:**
• Presione firmemente con el dedo pulgar al deslizar la tapa del puerto USB para abrirla.

5. La pantalla de carga de la batería aparecerá en el receptor.



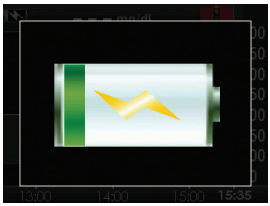
6. Al cabo de unos segundos, reaparecerá la gráfica de tendencia con el símbolo de carga de la batería ( ) en la esquina superior izquierda.



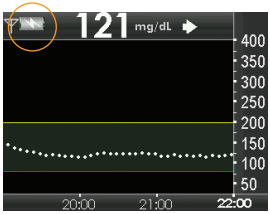
## 1.4.2 CARGA DE LA BATERÍA DEL RECEPTOR DESDE UNA COMPUTADORA COMPATIBLE CON WINDOWS

**Debe instalarse el software Dexcom Studio a fin de cargar el receptor desde una computadora.**

1. Conecte el cable USB incluido en una computadora.
2. Conecte el otro extremo del cable USB en el receptor.
3. La pantalla de carga de la batería aparecerá en el receptor.



4. Al cabo de unos segundos, reaparecerá la gráfica de tendencia con el símbolo de carga de la batería en la esquina superior izquierda.




**CONSEJO ÚTIL:**

- Realice la carga únicamente desde un puerto USB de su computadora o desde el adaptador de corriente alterna (CA). No utilice un núcleo USB externo. Es posible que un núcleo USB externo no proporcione suficiente potencia para cargar el receptor.

### 1.4.3 CÓMO SABER QUE EL RECEPTOR ESTÁ CARGADO

1. A medida que se carga la batería, el símbolo de batería en proceso de carga comenzará a llenarse. La batería está completamente cargada cuando el símbolo de batería en proceso de carga está totalmente sombreado.

Inicio Totalmente cargada

2. Una vez completa la carga, retire el cable del receptor y del tomacorriente de pared o del puerto USB de la computadora.

**CONSEJOS ÚTILES:**

- Cargue la batería del receptor antes de cada inserción del sensor. Revise periódicamente el nivel de la batería para asegurarse de que está suficientemente cargada.
- Si la batería se agota, retendrá la fecha y la hora durante 3 días sin necesidad de cargarse. Al cabo de 3 días, recibirá una indicación para restablecer la hora y la fecha del receptor (consulte el Capítulo 2, Sección 2.2, Menú Configuración).
- Utilice únicamente el cargador de baterías Dexcom que se incluye en el kit del receptor. No utilice ningún otro cargador de baterías.

En las siguientes secciones encontrará más información sobre las opciones del menú principal:

| Menú | Finalidad | Referencia en la Guía del usuario |
|---|---|---|
| **Gráfica de tendencia** | Mostrar las gráficas de tendencia.<br>• La gráfica de tendencia de 3 horas es la pantalla predeterminada que aparece cada vez que enciende el receptor. | Capítulo 5 |
| **Iniciar sensor** | Iniciar una nueva sesión del sensor.<br>• Esta opción solo aparece si se ha introducido una identificación (ID) de transmisor y si una sesión del sensor no se encuentra en curso en ese momento. | Capítulo 3 |
| **Introducir glucosa en sangre (GS)** | Introducir sus valores de glucosa en sangre para realizar la calibración. | Capítulo 4 |
| **Perfiles** | Los perfiles le permiten personalizar el patrón de sonido y el nivel de volumen de las alertas y alarmas de acuerdo a sus necesidades. | Capítulo 6 |
| **Eventos** | Introducir información personal acerca de comidas, insulina, ejercicio y estado de salud. | Capítulo 7 |
| **Alertas, nivel alto/bajo** | Cambiar la configuración para las notificaciones de alertas de nivel alto y bajo desde su receptor. | Capítulo 6 |
| **Configuración** | Cambiar la hora, la fecha y la identificación (ID) del transmisor, buscar los números de la versión de software y hardware de su sistema Dexcom G4 PLATINUM, y ver el estado de la batería del transmisor, el último valor de calibración y la hora de inserción del sensor. | Capítulo 2 |
| **Apagar** | Cancelar temporalmente todas las comunicaciones entre el sensor, el transmisor y el receptor durante una sesión activa del sensor. No recibirá lecturas de glucosa del sensor y este hecho no prolongará la duración del sensor. | Capítulo 3 |
| **Parar sensor** | Permite finalizar una sesión del sensor antes.<br>• Esta opción solo aparece en el transcurso de una sesión del sensor. No recibirá lecturas de glucosa del sensor. Este hecho no prolongará la duración del sensor. | Capítulo 9 |

Consulte el Apéndice I, Alertas, alarma e indicaciones del receptor, para obtener una lista de las pantallas que pueden aparecer en el receptor durante el uso.

# capítulo dos

## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA DEXCOM G4 PLATINUM

Este capítulo le ayudará durante la primera instalación del sistema de monitorización continua de glucosa Dexcom G4 PLATINUM. Lea este capítulo antes de comenzar.

## 2.1 ASISTENTE DE INSTALACIÓN

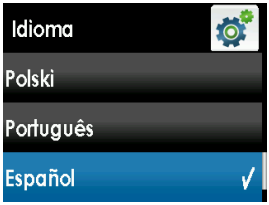
1. Antes de instalar el receptor, retire el transmisor de su envase. El transmisor tarda 10 minutos en encenderse tras extraerse del envase.

2. Asegúrese de que el receptor esté totalmente cargado (consulte el Capítulo 1, Sección 1.4, Carga de la batería del receptor).

3. Encienda el receptor presionando el botón SELECCIONAR del receptor. Cuando encienda el receptor por primera vez, el asistente de instalación le ayudará a comenzar indicándole que introduzca la siguiente información de configuración:

   a. Seleccione su idioma.

   - Presione el botón ARRIBA o ABAJO para elegir el idioma deseado.
   - Presione el botón SELECCIONAR para seleccionar el idioma resaltado.



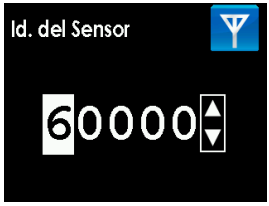

   b. Especifique el formato de hora.

   - Los formatos de hora disponibles son 24 horas o AM/PM (12 horas).
   - Presione el botón ARRIBA y ABAJO para seleccionar el formato de hora deseado.
   - Presione el botón SELECCIONAR para confirmar los cambios del formato de hora.

c. Especifique la hora y la fecha. El formato de fecha es AAAA/MM/DD.

- Presione el botón ARRIBA o ABAJO para introducir la fecha y la hora actuales.
- Presione el botón DERECHA (mostrar icono) para desplazarse hasta la sección siguiente.
- Presione el botón SELECCIONAR para confirmar los cambios de fecha y hora.

d. Introduzca la identificación (ID) del transmisor.




- Presione el botón ARRIBA o ABAJO para introducir la identificación (ID) del transmisor.
- Presione el botón SELECCIONAR para confirmar la entrada de la identificación (ID) del transmisor.

La identificación (ID) del transmisor es única y consiste en un código con 5 números o letras. Puede obtenerla en los siguientes lugares:

- En la parte externa de la etiqueta de la caja del transmisor.
- En la parte inferior del transmisor.

**CONSEJOS ÚTILES:**

- Anote el número de identificación (ID) de su transmisor en la lista de Números y direcciones de contacto importantes en la página 4.
- Si necesita cambiar el idioma, el formato de la hora, la hora, la fecha o la identificación (ID) del transmisor una vez que haya terminado con el asistente de instalación, consulte la Sección 2.2, Menú Configuración.

e. Establezca los valores de alerta de nivel bajo y alto de glucosa. Las alertas de nivel bajo y alto de glucosa están predeterminadas en 80 mg/dl y 200 mg/dl, pero pueden modificarse según sus necesidades.

- Presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar el valor de alerta deseado. La alerta alta puede ajustarse en incrementos de 10 mg/dl y la alerta baja puede ajustarse en incrementos de 5 mg/dl.
- Presione el botón SELECCIONAR para confirmar el valor de alerta preferido.

Se ha completado así el procedimiento del asistente de instalación. Para comenzar a utilizar el sistema de CGM Dexcom G4 PLATINUM, deberá introducir un sensor (consulte el Capítulo 3, Cómo introducir un sensor e iniciar una sesión del sensor).

**CONSEJOS ÚTILES:**
- También puede cambiar los valores de alerta en el menú de alertas.
- La unidad de medida (mg/dl) no es ajustable.

## 2.2 MENÚ CONFIGURACIÓN

El menú Configuración le muestra cómo cambiar la hora, la fecha o la identificación (ID) del transmisor una vez que ya haya completado el asistente de instalación.

### 2.2.1 CÓMO ENTRAR EN EL MENÚ CONFIGURACIÓN

1. Presione el botón SELECCIONAR para encender el receptor. Aparecerá la gráfica de tendencia de 3 horas.
2. Presione el botón SELECCIONAR para mostrar el Menú principal.
3. En el menú principal, presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta "Configuración" y presione el botón SELECCIONAR. Aparecerá el menú Configuración.

### 2.2.2 CONFIGURACIÓN DE LA HORA Y FECHA DEL RECEPTOR

Para configurar la fecha y la hora, haga lo siguiente.

1. En el menú Configuración, presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta "Hora/Fecha" y presione el botón SELECCIONAR.

2. Presione el botón DERECHA para resaltar cada valor en la fecha y la hora. A continuación, presione el botón ARRIBA o ABAJO para realizar cualquier ajuste y luego presione el botón DERECHA para ir al siguiente valor. El formato de fecha es AAAA/MM/DD. Después de seleccionar la hora, presione el botón SELECCIONAR. Regresará al menú Configuración.

**CONSEJO ÚTIL:**

- Es posible que deba restablecer la fecha y la hora del receptor si se agota la batería recargable. Si esto sucede, recibirá una alerta y se le trasladará automáticamente a la pantalla de configuración de hora y fecha.

### 2.2.3 CÓMO INTRODUCIR LA IDENTIFICACIÓN (ID) DEL TRANSMISOR

Cada vez que cambie a un nuevo transmisor o receptor (como reemplazo del transmisor o del receptor que vino en su kit), debe introducir la identificación (ID) del transmisor en el receptor. La identificación (ID) del transmisor es una serie de 5 números o letras que podrá encontrar en los siguientes lugares:

- En la parte externa de la etiqueta de la caja del transmisor.
- En la parte inferior del transmisor.

Si tiene dificultades para localizar la identificación (ID) del transmisor, contacte al distribuidor local.

**CONSEJO ÚTIL:**

- Solo puede configurar la identificación (ID) del transmisor cuando no está en una sesión del sensor. En el transcurso de una sesión del sensor, "Id. del transmisor" no aparecerá como opción en el menú Configuración.

Para introducir la identificación (ID) del transmisor, haga lo siguiente.

1. En el menú Configuración, presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta "Id. del transmisor" y presione el botón SELECCIONAR.
2. Comenzando desde el primer número o letra (no introduzca "SN" [NS]):
   a. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para mostrar la letra o el número correctos.
   b. Luego presione el botón DERECHA para desplazarse al valor siguiente y repita el paso a. Continúe repitiendo los pasos a y b hasta que se muestre la identificación (ID) del transmisor.
   c. Después de introducir el quinto número o letra, presione el botón SELECCIONAR. Regresará al menú Configuración.

## 2.2.4 CONFIGURACIÓN DEL FORMATO DE HORA DEL RECEPTOR

Para configurar el formato de hora del receptor (24 horas o AM/PM), haga lo siguiente.

1. En el menú Configuración, presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta “Formato de hora” y presione el botón SELECCIONAR.

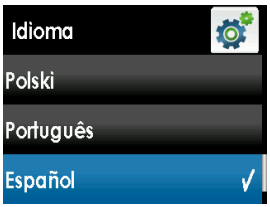
2. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse al formato de hora deseado y resaltarlo.
3. Presione el botón SELECCIONAR para seleccionar el formato de hora resaltado. Regresará al menú Configuración.

## 2.2.5 SELECCIÓN DEL IDIOMA DEL RECEPTOR

Para seleccionar el idioma del receptor, haga lo siguiente.

1. En el menú Configuración, presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta “Idioma” y presione el botón SELECCIONAR.

2. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse al idioma deseado y resaltarlo.
3. Presione el botón SELECCIONAR para seleccionar el idioma resaltado. Regresará al menú Configuración.



## 2.3 COMPROBACIÓN DE LA INFORMACIÓN DEL SISTEMA DEXCOM G4 PLATINUM

Puede consultar en el receptor información acerca de su CGM en cualquier momento.

1. En el menú Configuración, presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta “Información” y presione el botón SELECCIONAR.

2. Aparecerá información sobre su sesión del sensor y su sistema. Desplácese para ver toda la información del dispositivo:

   - Hora de inserción
   - Última calibración
   - Batería del transmisor
   - Identificación (ID) del transmisor
   - Número de serie
   - Número de referencia
   - Revisión de pieza
   - Número de software
   - Revisión de software

3. Presione el botón IZQUIERDA para regresar al menú Configuración.

## 2.4 COMUNICACIÓN ENTRE EL TRANSMISOR Y EL RECEPTOR

El receptor, el transmisor y el sensor Dexcom G4 PLATINUM deben quitarse antes de someterse a una técnica de resonancia magnética por imágenes (RMI), a una tomografía axial computarizada (TAC) o a un tratamiento diatérmico. El sistema Dexcom G4 PLATINUM no ha sido probado durante la realización de una resonancia magnética por imágenes, una tomografía axial computarizada o un tratamiento diatérmico, por lo que se desconoce si pueden surgir complicaciones de seguridad o rendimiento.

El rango de transmisión del transmisor al receptor es de hasta 6 metros si no existen obstrucciones. La comunicación inalámbrica no funciona bien en el agua, por lo que el rango es mucho menor si usted se encuentra en una piscina, bañera, colchón de agua, etc.

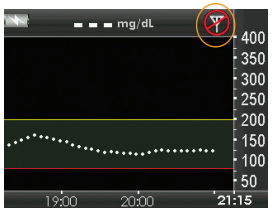
**CONSEJO ÚTIL:**

- El transmisor y el receptor pueden perder la comunicación en las siguientes situaciones:
  - Cuando están cerca de objetos metálicos.
  - Cuando usted utiliza una manta eléctrica.

Una vez que esté en una sesión del sensor, puede comprobar que el receptor y el transmisor se están comunicando. Para ver la pantalla de la gráfica de tendencia presione el botón SELECCIONAR, IZQUIERDA o DERECHA.

Este símbolo de antena indica que el transmisor y el receptor se están comunicando.

Este símbolo de fuera de rango indica que el transmisor y el receptor no se están comunicando.



# capítulo tres

## CÓMO INTRODUCIR UN SENSOR E INICIAR UNA SESIÓN DEL SENSOR

Para usar el sistema de monitorización continua de glucosa Dexcom G4 PLATINUM, necesita un sensor, un transmisor y un receptor. Asimismo, necesitará un medidor de glucosa en sangre y tiras reactivas para calibrar el sistema. Una vez introducido y calibrado, el sensor medirá y mostrará continuamente sus lecturas de glucosa un máximo de 7 días. Las siguientes secciones le mostrarán cómo introducir el sensor y cómo comenzar una nueva sesión de monitorización continua de glucosa.

Revise el tutorial en el CD incluido en su kit. El tutorial está también disponible en línea, en www.dexcom.com.

Las roturas de sensores son poco frecuentes. Si un sensor se rompe y no se ve ninguna parte de este sobre la piel, no intente extraerlo. Obtenga atención médica profesional si tiene síntomas de infección o inflamación (enrojecimiento, hinchazón o dolor) en el lugar de la inserción. Si se le rompe un sensor, comuníqueselo a su distribuidor local.

En pacientes sometidos a RM con desprendimiento de un cable retenido de un sensor Dexcom G4 PLATINUM, las pruebas de RM in vitro no detectaron ningún riesgo de seguridad. No hubo migración ni calentamiento significativos del cable y los defectos de la imagen se limitaron a la zona alrededor del cable.

## 3.1 ANTES DE COMENZAR

- ❒ Compruebe que el receptor esté completamente cargado. Consulte el Capítulo 1, Sección 1.4, Carga de la batería del receptor.
- ❒ Compruebe que la fecha y la hora del receptor sean correctas.
- ❒ Asegúrese de haber introducido la identificación (ID) correcta del transmisor en el receptor (consulte el Capítulo 2, Sección 2.2, Menú Configuración).
- ❒ Compruebe la fecha de caducidad indicada en el sensor. La fecha de caducidad se expresa con el formato AAAA-MM-DD. Los sensores deben insertarse antes de que concluya el año natural impreso en la etiqueta de su envase.
- ❒ Asegúrese de utilizar el medidor de glucosa en sangre de acuerdo con las instrucciones del fabricante a fin de obtener valores precisos de glucosa en sangre para la calibración.

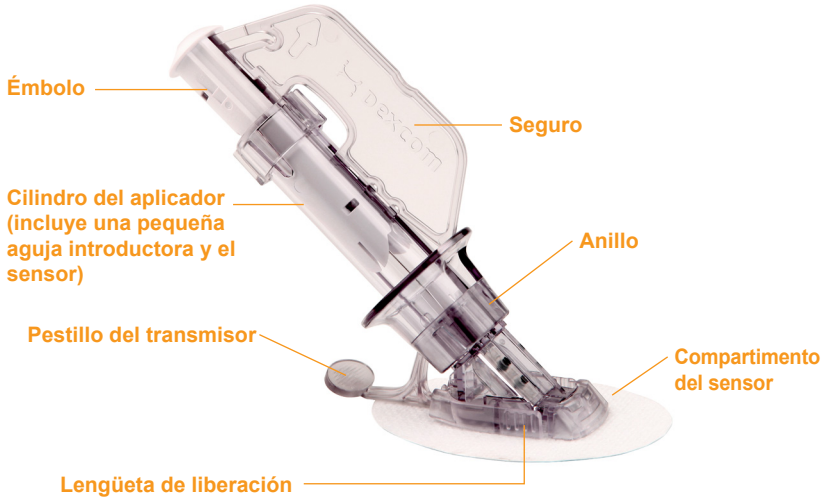
❒ Limpie la parte inferior del transmisor con un paño levemente humedecido o una toallita humedecida en alcohol isopropílico. Coloque el transmisor sobre un paño seco y limpio, y deje secar al aire libre durante 2 o 3 minutos.

❒ Compruebe que coincidan la fecha y la hora del receptor y del medidor de glucosa en sangre.

Los sensores deben almacenarse a temperaturas de entre 2 °C y 25 °C. Puede almacenar los sensores en el refrigerador si este está dentro de este rango de temperatura. Los sensores no deben almacenarse en un congelador.

## REVISE EL APLICADOR DEL SENSOR

Antes de usar un sensor nuevo, revise la ilustración del aplicador del sensor que aparece a continuación.




## 3.2 CÓMO EXTRAER EL SENSOR DE SU ENVASE

El sensor se suministra estéril en un envase cerrado y que no presenta daño alguno. No utilice el sensor si el envase estéril está ya abierto o ha sido dañado.

- Lávese bien las manos y séqueselas.
- Saque con cuidado el sensor del envase. Inspeccione el sensor minuciosamente para comprobar que no está dañado.
- El aplicador es una unidad desechable de un solo uso. El seguro evita que la aguja se suelte accidentalmente antes de que usted esté listo. El diseño del aplicador y del sensor impide su reutilización.

## 3.3 ELECCIÓN DEL SITIO DE INSERCIÓN

Cambie el lugar de colocación del sensor con cada introducción para permitir que sane la piel.

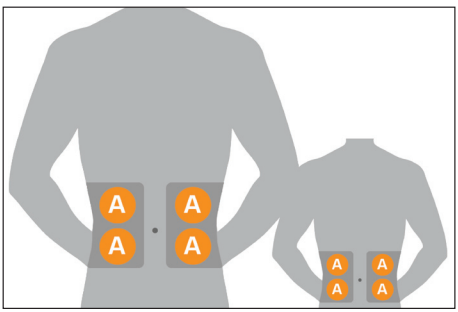
Evite áreas propensas a golpearse, presionarse o comprimirse o áreas de la piel con cicatrices, tatuajes o irritación, ya que estos sitios no son ideales para medir la glucosa.

Evite inyectarse insulina o colocar un juego de infusión mediante bomba de insulina a una distancia menor de 7,62 cm del sensor, para minimizar la posibilidad de que la insulina pueda afectar a las lecturas de glucosa del sensor.

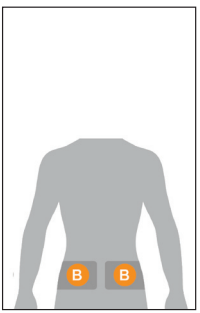
La revisión del CD del tutorial resultará útil para aprender cómo introducir el sensor. Elija un lugar para colocar el sensor:

- **Adultos a partir de 18 años:** insértelo en el vientre (parte delantera del cuerpo, opción “A”).
- **Niños y adolescentes entre 2 y 17 años:** insértelo en el vientre (parte delantera del cuerpo, opción “A”) o en la parte superior de las nalgas (parte trasera del cuerpo, opción “B”).

No se han comprobado otros sitios para inserción del sensor.




**Parte delantera del cuerpo, punto opcional “A” para colocación del sensor (niños a partir de 2 años)**




**Parte trasera del cuerpo, punto opcional “B” para colocación del sensor (solamente de 2 a 17 años)**

Es posible que el sitio de inserción ideal para usted dependa de su tipo corporal, actividad, sensibilidades y otros rasgos personales. El sensor se puede colocar por encima o por debajo de la cintura. Las mejores zonas para insertar el sensor suelen ser las que están planas y se pueden pellizcar con los dedos. No inserte el sensor donde algún objeto pueda rozarlo o presionarlo. Por ejemplo, no lo inserte en la zona donde aprieta el cinturón, dentro o cerca del ombligo, en una parte superior de las nalgas próxima a la cintura o el cinturón, o en un punto demasiado bajo de las posaderas en el que descanse el cuerpo al sentarse.

- Elija una zona que esté, como mínimo, a 7,62 cm de donde tiene pensado inyectarse insulina o del lugar en que se realiza la infusión mediante bomba de insulina.
- Evite usar repetidas veces el mismo sitio de inserción del sensor. Vaya alternando los sitios de colocación del sensor y no utilice el mismo lugar para dos sesiones de sensor seguidas.
- Es posible que deba afeitarse la zona en la que tiene pensado colocar el sensor a fin de que el parche adhesivo se adhiera bien.
- Asegúrese de que no haya restos de lociones, perfumes ni medicamentos en la zona de la piel donde coloque el sensor.

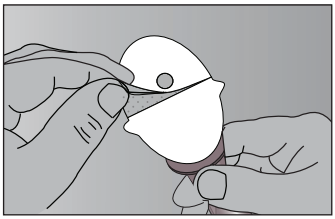
Si necesita más ayuda para encontrar los sitios de inserción idóneos, contacte a su profesional sanitario.

## 3.4 COLOCACIÓN DEL SENSOR

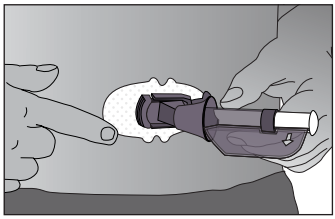
1. Limpie primero la zona con una toallita humedecida en alcohol. Asegúrese de que la zona esté limpia y completamente seca antes de introducir el sensor.

**NOTA:** La preparación de la piel o el uso de productos adhesivos (Mastisol, SkinTac) son opcionales. Si utiliza un preparado para la piel o un producto adhesivo opcional, aplíquelo en forma de “rosquilla” en el punto donde vaya a colocar el parche adhesivo del sensor. Inserte el sensor en la piel limpia del centro de la rosquilla, que deberá estar libre del preparado o de los productos adhesivos. Deje que se seque (es posible que la piel tenga un tacto pegajoso).

2. Utilizando las lengüetas blancas del protector del adhesivo, retire el protector del adhesivo del compartimento del sensor, primero una mitad y luego la otra. Sostenga el sensor por el cilindro del aplicador y procure no tocar el parche adhesivo.
3. Coloque el sensor plano en la zona seleccionada. Compruebe que el sensor esté colocado en la dirección que se muestra en la imagen que aparece a continuación. No coloque el sensor orientado hacia arriba o hacia abajo.

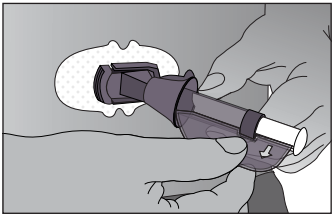


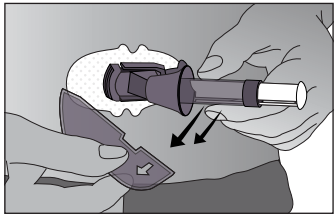
Retire el adhesivo protector



Adhiera el sensor a la piel

4. Presione firmemente con el dedo alrededor del parche adhesivo para asegurarse de que quede bien plano.
5. Sujete el aplicador. Tire del seguro en línea recta para sacarlo del aplicador en la dirección de las flechas que se muestran en la siguiente ilustración.





Quite el seguro

**CONSEJO ÚTIL:**

- El seguro puede utilizarse más adelante para retirar el transmisor. Conserve esta pieza para que le facilite la extracción del transmisor al final de una sesión de monitorización continua de glucosa. Cuando la sesión de monitorización de glucosa haya finalizado, siga los pasos descritos en el Capítulo 8, Sección 8.3, Cómo retirar el transmisor.

**NOTA:** Consulte a su profesional sanitario las dudas que pueda tener sobre la utilización de la cinta médica, las toallitas protectoras u otros adhesivos en relación con el uso del CGM de Dexcom.

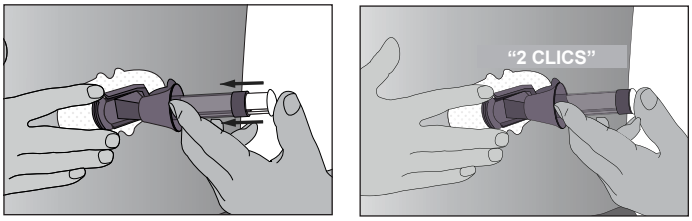
## 3.5 INSERCIÓN DEL SENSOR

Una vez que haya colocado el aplicador en el abdomen y haya quitado el seguro, está listo para introducir el sensor. Para introducir el sensor, haga lo siguiente:

# 3

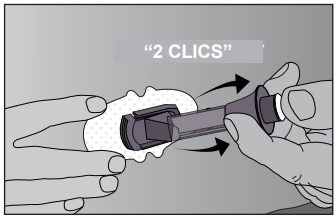
1. Con una mano, pellizque la piel al borde del adhesivo blanco. No pellizque en la sección intermedia de la base de plástico. Coloque dos dedos de la otra mano por encima del anillo del cilindro del aplicador de manera que descansen sobre el anillo.
2. Coloque el pulgar sobre el émbolo blanco. Presione el émbolo completamente hacia abajo, asegurándose de que quede al ras del cilindro del aplicador. Debe oír 2 clics. Mediante esta acción se introducen la aguja y el sensor bajo la piel.

**Mientras esté presionando el émbolo, no tire del anillo.**




**Presione el émbolo, insertando así la aguja y el sensor**

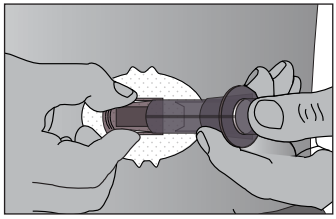
3. Para retirar la aguja introductora del sensor, siga pellizcándose la piel con una mano. Coloque dos dedos de la otra mano debajo del anillo. Mantenga el pulgar levemente por encima del émbolo blanco y tire del anillo hacia atrás, en dirección al pulgar, hasta escuchar 2 clics o hasta que no pueda tirar más hacia atrás del anillo. Este paso deja el sensor bajo la piel y retira del cuerpo la aguja introductora del sensor.




**Tire del anillo hacia atrás; retire la aguja**

4. Para retirar el cilindro del aplicador, apriete las lengüetas de liberación estriadas que están en los laterales del compartimento del sensor (cuando apriete la parte delantera de las lengüetas de liberación, la parte trasera de las lengüetas se ensanchará, lo cual le permitirá desprender el cilindro del aplicador). Una vez realizado este paso, en el cuerpo solo permanece el compartimento del sensor.

   • Asegúrese de que el pestillo del transmisor esté bajado (contra el cuerpo) para poder retirar el cilindro del aplicador.



**Libere el cilindro del aplicador**

- Asegúrese de apretar en el centro de la parte estriada de las lengüetas de liberación.
- Mientras aprieta las lengüetas de liberación, mueva el cilindro del aplicador, inclinándolo hacia adelante y hacia afuera, y alejándolo del cuerpo.

Si tiene algún problema con la inserción, guarde el sensor y el aplicador y contacte al distribuidor local.

## 3.6 CONEXIÓN DEL TRANSMISOR

Una vez que haya introducido el sensor, deberá encajar el transmisor en el compartimento del sensor. Siga los pasos que se detallan a continuación para conectar el transmisor.

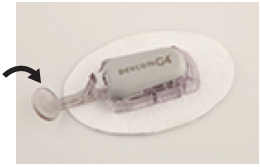
1. Limpie y seque la parte inferior del transmisor con un paño húmedo o una toallita humedecida en alcohol antes de casa uso. Tenga cuidado de que los círculos metálicos que hay en la parte inferior del transmisor no entren en contacto con la piel. Consulte las instrucciones de desinfección en el Capítulo 10, Sección 10.3, Limpieza y desinfección. Tenga cuidado de no rayar la parte inferior del transmisor, ya que los arañazos pueden afectar el sello impermeable.
2. Coloque el transmisor en el compartimento del sensor con el lado plano hacia abajo.

**Instalación del transmisor en el compartimento del sensor**

3. Con una mano, pellízquese la piel en el borde delantero del adhesivo blanco.
   a. Coloque un dedo en el transmisor para sujetarlo en su lugar mientras afianza el transmisor en el compartimento del sensor.
   b. Tire del pestillo del transmisor por encima del transmisor a fin de que este quede encajado. El transmisor debe quedar plano en el compartimento del sensor. Deberá oír 2 clics. Si no oye 2 clics, es posible que el transmisor no esté completamente encajado. Ahora ya puede dejar de pellizcar el borde adhesivo.

   c. Asegúrese de que el transmisor esté afianzado; para ello deslice el primer y el segundo dedo debajo de las aletas del compartimento del sensor, y presione el transmisor hacia abajo con el pulgar.

4. Sujete el transmisor en su lugar con una mano. Con la otra mano retire el pestillo del transmisor; para ello sostenga el extremo del pestillo y despréndalo girándolo rápidamente en dirección opuesta al cuerpo.



Extracción del pestillo del transmisor

**CONSEJOS ÚTILES:**

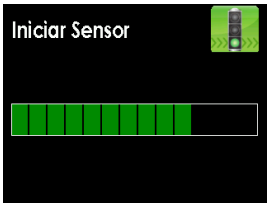
- Asegúrese de oír 2 clics cuando encaje el transmisor en su sitio (consulte el paso 3). Si no se asienta completamente el transmisor, es posible que la conexión del sensor resulte deficiente y se permita la entrada de fluidos por debajo del transmisor. Esto puede generar lecturas imprecisas de glucosa por parte del sensor.
- **No quite el transmisor del compartimento del sensor mientras el compartimento está sujeto a su piel.**

## 3.7 CÓMO EMPEZAR UNA SESIÓN DEL SENSOR

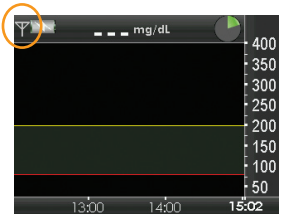
Siga estos pasos para indicar al receptor que ha insertado un nuevo sensor.

1. Presione el botón SELECCIONAR para encender el receptor.
2. Desde cualquier gráfica de tendencia, presione el botón SELECCIONAR para que aparezca el menú principal.
3. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta “Iniciar Sensor” y resaltarlo.

4. Presione el botón SELECCIONAR para confirmar el inicio de una nueva sesión de sensor. Aparecerá la pantalla de procesamiento correspondiente al inicio del sensor para informarle que se ha activado la sesión de sensor y que ha comenzado el período de arranque de 2 horas.
5. El receptor volverá a la gráfica de tendencia de 3 horas.



6. Revise el receptor aproximadamente 10 minutos después de haberse iniciado la sesión de sensor para asegurarse de que haya comunicación entre receptor y transmisor. En la esquina superior izquierda de la gráfica de tendencia aparecer el símbolo de la antena . Si el símbolo de fuera de rango aparece en la esquina superior derecha de la gráfica de tendencia, consulte el Capítulo 9, Sección 9.9, Fuera de rango/sin antena.



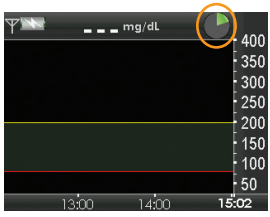

**CONSEJOS ÚTILES:**

- La opción “Iniciar Sensor” desaparecerá del menú principal. La opción solo volverá a aparecer después de que finalice una sesión activa del sensor. Si no ve la opción “Iniciar Sensor” en la pantalla del menú, puede continuar o detener dicha sesión (consulte el Capítulo 9, Sección 9.6, Solución de problemas de apagado del sensor).
- Una vez que se haya iniciado una nueva sesión de sensor, no recibirá lecturas del nivel de glucosa ni alertas del sensor hasta que haya finalizado el período de arranque de 2 horas y haya realizado las calibraciones iniciales. Consulte el Capítulo 4, Sección 4.3, Calibración inicial.

## 3.8 PERÍODO DE ARRANQUE DEL SENSOR

El sensor necesita un período de arranque de 2 horas para acostumbrarse a estar bajo la piel.

Cuando presiona el botón SELECCIONAR durante el período de arranque para encender la pantalla del receptor, la gráfica de tendencia incluirá un símbolo de cuenta regresiva de 2 horas en la esquina superior derecha.




Con el transcurso del tiempo, el símbolo de cuenta regresiva se llenará para indicar que se está acercando al momento de la calibración inicial. En las imágenes que se muestran a continuación, podrá ver un ejemplo del aspecto que tendrá. Durante el período de cuenta regresiva, no recibirá lecturas, alertas ni alarmas de glucosa del sensor.

**Inicio** **[0-24] minutos** **[24-48] minutos** **[48-72] minutos** **[72-96] minutos** **Listo para la calibración**

Durante el período de arranque de 2 horas, si ve el símbolo de fuera de rango en la parte superior de la pantalla, revise los siguientes consejos para solución de problemas.

- Asegúrese de que el receptor y el transmisor se encuentren separados a una distancia de 6 metros como máximo. Al cabo de 10 minutos, verifique si el símbolo de antena vuelve a aparecer en la esquina superior izquierda de la pantalla del receptor.
- Si aún no hay comunicación entre el receptor y el transmisor, consulte la pantalla de información del dispositivo para asegurarse de que se haya introducido la identificación (ID) correcta del transmisor en el receptor (consulte el Capítulo 2, Sección 2.3, Comprobación de la información sobre el receptor).
- Si se ha introducido la identificación (ID) correcta del transmisor en el receptor y aún no hay comunicación entre el receptor y el transmisor, contacte al distribuidor local.

Al final del período de arranque de 2 horas, el receptor le avisará de que ha llegado el momento de calibrar el sensor. El Capítulo 4, Calibración del sistema Dexcom G4 PLATINUM, le explica cómo calibrar el sensor.

## 3.9 CÓMO FIJAR EL COMPARTIMENTO DEL SENSOR CON CINTA

El compartimento del sensor debe sujetarse firmemente a la piel utilizando su propio adhesivo. No obstante, si el parche comienza a desprenderse por los bordes, puede usar cinta adhesiva de uso médico para contar con una sujeción adicional. Si usa cinta, solo deberá colocarla sobre el parche adhesivo blanco, por todos sus lados para que la sujeción sea uniforme. No coloque cinta sobre el transmisor ni ninguna de las piezas de plástico del compartimento del sensor. No ponga cinta debajo del compartimento del sensor ni deje ninguna sustancia en la parte de la piel en que se introduce el sensor.

## 3.10 APAGADO TEMPORAL DEL RECEPTOR

Puede que haya ocasiones en las que desee apagar temporalmente el receptor. Al apagarlo, se interrumpirá la comunicación entre el transmisor y el receptor, y se desactivará el receptor. No recibirá lecturas de glucosa del sensor ni **ninguna** alerta o alarma cuando el receptor esté apagado, pero continuará la sesión actual del sensor. Siga los pasos que se detallan a continuación para apagar el receptor:

1. En el menú principal, desplácese hasta “Apagar”. Presione el botón SELECCIONAR.

2. Confirme que desea apagar el receptor.

   a. Si desea apagarlo, presione el botón IZQUIERDA para resaltar “Aceptar” y luego presione el botón SELECCIONAR.

   b. Si desea cancelar el apagado, presione el botón SELECCIONAR (con la opción “Cancelar” resaltada) para regresar al menú principal.

3. Para volver a encender el receptor y reanudar la comunicación con el transmisor, presione el botón SELECCIONAR. La pantalla puede tardar hasta 20 segundos en volver a encenderse.

**CONSEJOS ÚTILES:**

- Recuerde que las alertas y la alarma de nivel bajo de glucosa no funcionarán cuando el receptor está apagado.
- Apagar el receptor no alarga la duración del sensor; esta seguirá siendo de 7 días. La sesión del sensor se detendrá 7 días después de haberla iniciado.

## 3.11 EL SISTEMA DEXCOM G4 PLATINUM Y EL AGUA

El sensor es resistente al agua mientras se ducha, toma un baño o nada si el transmisor está completamente encajado. Se ha probado la resistencia al agua del sensor sumergido a una profundidad de 2,44 metros durante un máximo de 24 horas. El receptor es resistente a la lluvia, pero debe intentar mantenerlo seco. No derrame líquidos sobre este ni lo deje caer dentro de líquidos. **Mantenga cerrada la tapa del puerto USB micro para evitar la entrada de líquido en el receptor.** La comunicación inalámbrica no funciona bien en el agua, por lo que el rango es mucho menor si usted se encuentra en una piscina, bañera, colchón de agua, etc.

**CONSEJO ÚTIL:**

- Si el receptor se moja, deberá asegurarse de que los altavoces y el modo de vibración sigan funcionando. Para esto puede utilizar la opción “Realizar una prueba” en el menú de perfiles. Consulte el Capítulo 6, Sección 6.3, Perfiles de alerta.

**ESTA PÁGINA SE DEJA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE.**

# capítulo cuatro

## CALIBRACIÓN DEL SISTEMA DEXCOM G4 PLATINUM

4

El sistema Dexcom G4 PLATINUM requiere que calibre las lecturas de glucosa del sensor mediante su medidor de glucosa en sangre.

La ingesta de productos que contengan paracetamol (como Tylenol) mientras se utiliza el sensor puede incrementar erróneamente las lecturas de glucosa del sensor. El nivel de imprecisión depende de la cantidad activa de paracetamol en su cuerpo.

## 4.1 DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA CALIBRACIÓN

Existen momentos importantes en los que **debe** realizarse la calibración:

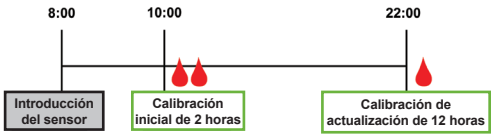
1. Arranque inicial: 2 horas después de introducir el sensor
2. Actualización al cabo de 12 horas: cada 12 horas después de la calibración de arranque inicial
3. Necesidad de mayor información u otros motivos

Al realizar la calibración, debe introducir manualmente en el receptor sus valores de glucosa en sangre. Puede utilizar cualquier medidor de glucosa en sangre comercialmente disponible.

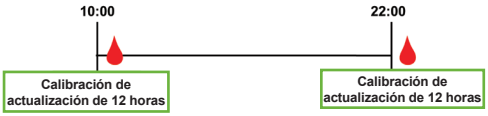
El primer día de su sesión de sensor, deberá introducir en su receptor 2 valores de glucosa en sangre a fin de realizar la calibración inicial de 2 horas. Después de introducir su calibración inicial de 2 horas, deberá introducir 1 valor de glucosa en sangre a fin de realizar la calibración 12 horas después de la calibración inicial. A partir de ese punto, deberá introducir 1 valor de glucosa en sangre cada 12 horas. El receptor le recordará el momento en que es necesario realizar tales calibraciones. También podrá recibir indicaciones para introducir valores adicionales de glucosa en sangre según sea necesario. A continuación se muestra un ejemplo de su programa de calibración mínima durante una sesión de sensor de 7 días:

**Ejemplo de programa de calibración mínima durante una sesión de sensor de 7 días**

**Lunes (día uno de la sesión del sensor):**




**Martes a domingo (días 2 a 7 de la sesión del sensor):**



**CONSEJOS ÚTILES:**

- No utilice pruebas de glucosa en sangre de sitios alternativos (sangre de la palma de la mano o el antebrazo, etc.) para la calibración, ya que los valores de glucosa en sangre en sitios alternativos pueden ser diferentes de los obtenidos a partir de un valor de glucosa en sangre procedente de una tira reactiva. Para la calibración, utilice solamente un valor de glucosa en sangre obtenido de un medidor de glucosa en sangre.
- Para obtener lecturas precisas de glucosa mediante el sensor, es necesario realizar una calibración apropiada utilizando valores precisos de glucosa en sangre.

## 4.2 CÓMO REALIZAR LA CALIBRACIÓN

Para realizar la calibración, debe introducir el valor exacto de glucosa en sangre obtenido con el medidor. Los valores de glucosa en sangre deben ser de 40-400 mg/dl y deben haberse tomado en los últimos 5 minutos.

Si introduce valores incorrectos de glucosa en sangre o valores de glucosa en sangre obtenidos hace más de 5 minutos, las lecturas de glucosa del sensor pueden ser imprecisas.

**CONSEJO ÚTIL:**

- Para fines de calibración, solo pueden utilizarse valores de glucosa en sangre entre 40 y 400 mg/dl. Si los valores de glucosa en sangre introducidos están fuera de este rango, el receptor no se calibrará. Tendrá que esperar a que su glucosa en sangre esté dentro de este rango para poder realizar la calibración.

Los siguientes pasos muestran cómo introducir los valores de glucosa en sangre para realizar la calibración:

1. Realice una medición de glucosa en sangre con su medidor.
2. Desde cualquier gráfica de tendencia, presione el botón SELECCIONAR para que aparezca el menú principal.
3. Utilice el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta “Calibrar” y resaltarlo.
4. Presione el botón SELECCIONAR para elegir esta opción. Verá una pantalla con una gota de sangre y un número en unidades de mg/dl.

**CONSEJO ÚTIL:**
- "Calibrar" será la segunda opción del menú principal cuando esté en medio de una sesión del sensor.

a. Cuando el receptor no tiene una lectura de glucosa del sensor reciente, el valor predeterminado es 120 mg/dl.
b. Si se ha realizado una lectura de glucosa del sensor en los últimos 15 minutos, la pantalla "Calibrar" mostrará la lectura actual de glucosa del sensor como el punto de inicio. **No utilice la lectura actual de glucosa del sensor para la calibración.** Utilice solo valores de glucosa en sangre obtenidos con el medidor.
c. Antes de realizar una medición de glucosa en sangre que se utilizará para la calibración, lávese las manos, asegúrese de que las tiras reactivas para glucosa no estén caducadas y hayan sido almacenadas correctamente, y compruebe que el medidor esté correctamente codificado (si es necesario).

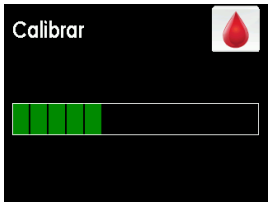
Aplique cuidadosamente la muestra de sangre a la tira reactiva siguiendo las instrucciones proporcionadas con su medidor o con las tiras reactivas.

5. Para introducir el valor de glucosa en sangre, utilice el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta el valor correcto y luego presione el botón SELECCIONAR.

6. **Confirme que el valor de glucosa en sangre introducido es correcto. La introducción de valores incorrectos puede afectar la precisión del sensor.**

a. Si el valor de glucosa en sangre mostrado es correcto, presione el botón SELECCIONAR.
b. Si el valor de glucosa en sangre mostrado es incorrecto, presione el botón DERECHA para resaltar "Cancelar" y luego presione el botón SELECCIONAR para regresar a la pantalla "Calibrar". Repita los pasos para volver a introducir el valor de glucosa en sangre correcto.
c. Si no presiona el botón SELECCIONAR, se agotará el tiempo asignado al receptor y no se registrará ningún valor de glucosa en sangre para la calibración.

7. Aparecerá la pantalla de procesamiento “Calibrar” y le comunicará que el valor de glucosa en sangre está siendo procesado para la calibración.
8. Para la calibración inicial, repita estos pasos para el segundo valor de glucosa en sangre.
9. En el receptor aparecerá inmediatamente una lectura de glucosa del sensor que se actualizará cada 5 minutos.




10. Si no aparece ninguna lectura inmediatamente, consulte el Capítulo 9, Sección 9.2, Solución de problemas de calibración.

**CONSEJOS ÚTILES:**

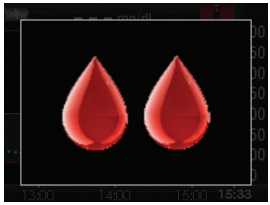
- Antes de la calibración, asegúrese de que aparezca una lectura de glucosa del sensor o un símbolo de gota de sangre en la parte superior de la gráfica de tendencia.
- Debido a la posibilidad de confusión por glucosa baja, puede ser conveniente dar tratamiento a la glucosa en sangre baja antes de realizar la calibración.
- Antes de introducir valores de glucosa en sangre para fines de calibración, asegúrese de que aparezca siempre el símbolo de antena en la esquina superior izquierda de la gráfica de tendencia.
- Para la calibración, siempre debe usar el mismo medidor que utiliza de forma habitual para medir la glucosa en sangre. No cambie de medidor en medio de una sesión de sensor. La precisión del medidor de glucosa en sangre y de la tira reactiva puede variar entre las diversas marcas de medidores de glucosa.
- La precisión de la medición realizada con el medidor de glucosa en sangre utilizado para la calibración puede afectar la precisión de las lecturas de glucosa del sensor.

Las lecturas de glucosa del sensor pueden ser imprecisas si no lo calibra antes de que hayan transcurrido 12 horas desde la última vez que lo hizo.

Debe introducir el valor exacto de glucosa en sangre que muestra el medidor de glucosa en sangre. Para fines de calibración, introduzca todos los valores de glucosa en sangre antes de que hayan transcurrido 5 minutos. Si introduce valores incorrectos de glucosa en sangre o valores de glucosa en sangre obtenidos hace más de 5 minutos, el rendimiento del dispositivo se verá afectado y las lecturas de glucosa del sensor pueden ser imprecisas.

## 4.3 CALIBRACIÓN INICIAL

Dos horas después de iniciar la sesión del sensor (consulte el Capítulo 3, Sección 3.7, Cómo empezar una sesión del sensor) el receptor le indicará que debe realizar la calibración mostrando la indicación de calibración inicial. Esta indicación significa que debe calibrar utilizando 2 valores diferentes de glucosa en sangre obtenidos con el medidor. No verá lecturas de glucosa del sensor hasta que el receptor haya aceptado los valores de glucosa en sangre.




**Indicación de calibración inicial**

1. Cuando vea esta pantalla, pulse el botón SELECCIONAR para borrar la pantalla.
2. Realice 2 mediciones diferentes de glucosa en sangre con el medidor e introduzca los valores de glucosa en sangre en el receptor (consulte el Capítulo 4, Sección 4.2, Cómo realizar la calibración).
3. Para borrar la indicación, presione el botón SELECCIONAR. El símbolo de gota de sangre permanecerá en la parte superior de la gráfica de tendencia hasta que realice la calibración. El sistema repetirá la alerta cada 15 minutos hasta que introduzca los valores de glucosa en sangre. No recibirá lecturas de glucosa del sensor hasta que el receptor haya aceptado los valores de glucosa en sangre.

Si no borra la indicación, el sistema repetirá la alerta cada 5 minutos.

## 4.4 ACTUALIZACIÓN DE LA CALIBRACIÓN AL CABO DE 12 HORAS

Calibre el sistema cada 12 horas después de la calibración inicial (realizada 2 horas después de la introducción del sensor) para asegurarse de que las lecturas de glucosa del sensor continúen siendo precisas y estén cerca de los valores del medidor de glucosa en sangre. Puede introducir cualquier valor de glucosa en sangre obtenido durante una sesión del sensor. Si no ha introducido ningún valor de glucosa en sangre en las últimas 12 horas, el receptor le pedirá que lo haga para actualizar su calibración. Los pasos que se detallan a continuación le explican cómo introducir esta calibración.

Las lecturas de glucosa del sensor pueden ser imprecisas si no lo calibra antes de que hayan transcurrido 12 horas desde la última vez que lo hizo.

1. Cuando vea esta indicación de calibración, significa que debe realizar la calibración con un solo valor de glucosa en sangre. Para borrar la indicación, presione el botón SELECCIONAR. El sistema repetirá la alerta cada 15 minutos hasta que el receptor acepte el valor de glucosa en sangre.
2. Realice una medición de glucosa en sangre con el medidor e introduzca el valor de glucosa en sangre en el receptor. Si esta pantalla vuelve a aparecer poco después de haber introducido un nuevo valor de glucosa en sangre, consulte el Capítulo 9, Sección 9.2, Solución de problemas de calibración.

Indicación de calibración

## 4.5 OTROS MOTIVOS POR LOS QUE PUEDE SER NECESARIO REALIZAR UNA CALIBRACIÓN

- Cuando el sistema no aceptó la última calibración.
- Cuando el valor de glucosa en sangre es muy diferente de la lectura de glucosa del sensor.

1. Cuando vea esta indicación de calibración, significa que debe realizar la calibración con un solo valor de glucosa en sangre.
2. Realice una medición de glucosa en sangre con el medidor e introduzca el valor de glucosa en sangre en el receptor. Si esta pantalla vuelve a aparecer poco después de haber introducido un nuevo valor de glucosa en sangre, consulte el Capítulo 9, Sección 9.2.1, Tipos de indicaciones de calibración.

Indicación de calibración

**CONSEJO ÚTIL:**
La aparición de estas pantallas indica que hay un error de calibración (consulte el Capítulo 9, Sección 9.3, Solución de errores de calibración).

**Pantalla de error de calibración de 15 minutos**

**Pantalla de error de calibración de 1 hora**

# capítulo cinco

## LECTURAS DEL NIVEL DE GLUCOSA REALIZADAS POR EL SENSOR Y SUS TENDENCIAS

En este capítulo aprenderá a interpretar la información de tendencias y las lecturas de glucosa del sensor. La gráfica de tendencia le proporcionará información adicional que no le proporciona su medidor de glucosa en sangre. Muestra su valor de glucosa actual, la dirección en la que cambia y la rapidez con la que cambia. La gráfica de tendencia también puede mostrarle el historial de sus niveles de glucosa.

La ingesta de productos que contengan paracetamol (como Tylenol) mientras se utiliza el sensor puede incrementar erróneamente las lecturas de glucosa del sensor. El nivel de imprecisión depende de la cantidad activa de paracetamol en su cuerpo.

El medidor de glucosa en sangre y el sensor miden su nivel de glucosa a partir de dos tipos diferentes de fluidos corporales: sangre y fluido intersticial. Por lo tanto, es posible que las lecturas del medidor de glucosa en sangre y las lecturas del sensor no coincidan.

**CONSEJOS ÚTILES:**

- El mayor beneficio que obtiene al utilizar el sistema Dexcom G4 PLATINUM proviene de la información de las tendencias. Es importante que se centre en las tendencias y en la velocidad de cambio que obtiene del receptor, en lugar de centrarse en la determinación exacta de la glucosa.
- Si tiene dificultades para leer el receptor con la luz del sol, le conviene buscar un lugar a la sombra.

El valor de glucosa en sangre procedente del medidor de glucosa en sangre debería utilizarse para decisiones concernientes al tratamiento, como por ejemplo cuánta insulina sería necesario administrar. El sistema Dexcom G4 PLATINUM no sustituye la función del medidor de glucosa en sangre. Los valores de glucosa en sangre pueden diferir de las lecturas de glucosa del sensor. La dirección, la velocidad de cambio de glucosa y la gráfica de tendencia en su sistema Dexcom G4 PLATINUM proporcionan información adicional que le ayudará a tomar decisiones respecto del control de su diabetes.

# 5

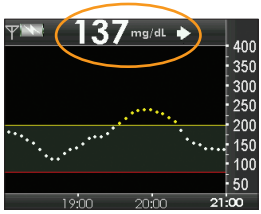
## 5.1 Lecturas de glucosa del sensor

Presione el botón “Seleccionar” para activar la pantalla del receptor. Aparecerá la pantalla de inicio, que es la gráfica de tendencia de 3 horas. La gráfica de tendencia de 3 horas mostrará lo siguiente:

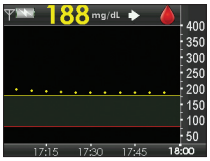
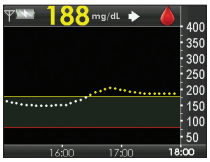
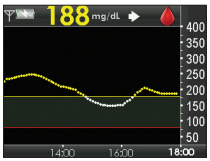
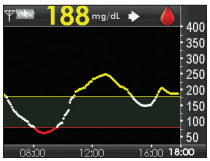
- Cada “punto” de la gráfica de tendencia es una lectura de glucosa del sensor informada cada 5 minutos.
- La gráfica de tendencia muestra la hora actual.
- La luz de pantalla se activa al presionar cualquier botón.
- El área indicadora del estado muestra las actualizaciones de calibración necesarias, los errores de calibración y los problemas con la lectura de glucosa del sensor.
- La configuración de alerta alta se mostrará como una línea amarilla a través de la gráfica de tendencia.
- La alerta baja se mostrará como una línea roja a través de la gráfica de tendencia.
- La zona gris destaca el rango de glucosa objetivo, basado en sus configuraciones individuales para alertas de nivel alto y bajo de glucosa.
- Su lectura de glucosa actual será roja si es baja y amarilla si es alta, según su configuración de alerta de nivel alto y bajo de glucosa.
- Los puntos en la gráfica de tendencia también cambiarán de color en función de sus configuraciones de alerta alta y baja.
- Si su alerta de nivel bajo de glucosa no está configurada y su glucosa es de 55 mg/dl o inferior, su valor de glucosa aparecerá en rojo.
- Si sus lecturas de glucosa del sensor están entre los valores usados para configurar las alertas de nivel alto y bajo de glucosa, el valor de glucosa aparecerá en color blanco.

Puede ver el historial de su información de glucosa en las gráficas de tendencia de 1, 3, 6, 12 y 24 horas. Para hacerlo, presione el botón ARRIBA o ABAJO.

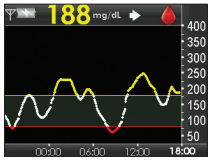
- Su sistema solo comunica información sobre glucosa entre 40 y 400 mg/dl. Su gráfica de tendencia mostrará una línea plana o puntos a 400 o 40 mg/dl, cuando su glucosa quede fuera de este rango.




**La lectura de glucosa del sensor se muestra en miligramos por decilitro (mg/dl).**

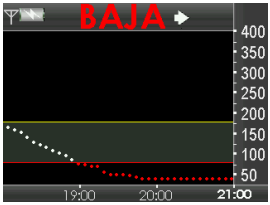
| |
|---|
| *(Desplácese hacia arriba, desde la gráfica de 3 horas, para llegar a la gráfica de 1 hora)* |
|  **Gráfica de tendencia de 1 hora:** La gráfica de tendencia de 1 hora muestra la lectura de glucosa actual junto con las lecturas de glucosa del sensor de la última hora. |
|  **Gráfica de tendencia de 3 horas:** La gráfica de tendencia de 3 horas muestra la lectura de glucosa actual junto con las lecturas de glucosa del sensor de las 3 últimas horas. |
| *(Desplácese hacia abajo, desde la gráfica de 3 horas, para llegar a la gráfica de 6 horas)* |
|  **Gráfica de tendencia de 6 horas:** La gráfica de tendencia de 6 horas muestra la lectura de glucosa actual junto con las lecturas de glucosa del sensor de las 6 últimas horas. |
| *(Desplácese hacia abajo, desde el gráfico de 6 horas, para llegar a la gráfica de 12 horas)* |
|  **Gráfica de tendencia de 12 horas:** La gráfica de tendencia de 12 horas muestra la lectura de glucosa actual junto con las lecturas de glucosa del sensor de las 12 últimas horas. |

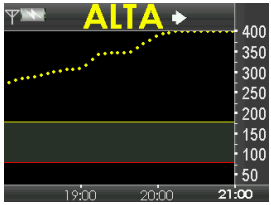
*(Desplácese hacia abajo, desde la gráfica de 12 horas, para llegar a la gráfica de 24 horas)*




**Gráfica de tendencia de 24 horas:** La gráfica de tendencia de 24 horas muestra la lectura de glucosa actual junto con las lecturas de glucosa del sensor de las 24 últimas horas.

El receptor muestra “BAJA” cuando la lectura de glucosa más reciente es inferior a 40 mg/dl y “ALTA” cuando la lectura de glucosa más reciente supera los 400 mg/dl.

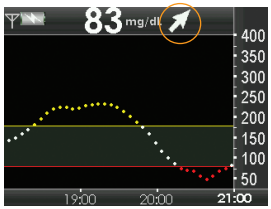



## 5.2 FLECHAS DE VELOCIDAD DE CAMBIO

Las flechas de velocidad de cambio añaden detalles acerca de la dirección y la velocidad de cambio del nivel de glucosa.

Las flechas de tendencia aparecen a la derecha de su lectura de glucosa actual.




**CONSEJO ÚTIL:**

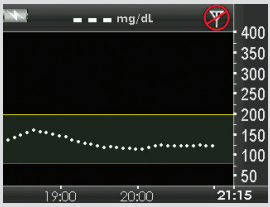
- No reaccione de manera excesiva ante las flechas de velocidad de cambio. Antes de tomar ninguna medida, tenga en cuenta las dosis recientes de insulina, su nivel de actividad, los alimentos consumidos, las tendencias globales de su gráfica y su nivel de glucosa en sangre.

Esta tabla muestra las diferentes flechas de tendencia que aparecerán en el receptor:

| | |
|---|---|
| | **Constante:** el nivel de glucosa es estable (no disminuye ni aumenta más de 1 mg/dl por minuto). Su nivel de glucosa podría aumentar o disminuir en hasta 15 mg/dl en 15 minutos. |
| | **En leve ascenso:** la glucosa está aumentando 1-2 mg/dl por minuto. Si continuara aumentando a esta velocidad, su nivel de glucosa podría incrementarse hasta 30 mg/dl en 15 minutos. |
| | **En ascenso:** la glucosa está aumentando 2-3 mg/dl por minuto. Si continuara aumentando a esta velocidad, su nivel de glucosa podría incrementarse hasta 45 mg/dl en 15 minutos. |
| | **En rápido ascenso:** la glucosa está aumentando más de 3 mg/dl por minuto. Si continuara aumentado a esta velocidad, su nivel de glucosa podría incrementarse más de 45 mg/dl en 15 minutos. |
| | **En leve descenso:** la glucosa está disminuyendo 1-2 mg/dl por minuto. Si continuara disminuyendo a esta velocidad, su nivel de glucosa podría reducirse hasta 30 mg/dl en 15 minutos. |
| | **En descenso:** la glucosa está disminuyendo 2-3 mg/dl por minuto. Si continuara disminuyendo a esta velocidad, su nivel de glucosa podría reducirse hasta 45 mg/dl en 15 minutos. |
| | **En rápido descenso:** la glucosa está disminuyendo más de 3 mg/dl por minuto. Si continuara disminuyendo a esta velocidad, su nivel de glucosa podría reducirse más de 45 mg/dl en 15 minutos. |
| **Sin flecha** | **Ausencia de información acerca de la velocidad de cambio:** en este momento el receptor no puede calcular la velocidad con que aumenta o disminuye su nivel de glucosa. |

**CONSEJOS ÚTILES:**

- Las flechas de tendencia no aparecen cuando hay espacios en los datos de glucosa (consulte el Capítulo 9, Sección 9.4, Error de glucosa del sistema). Si en la parte superior de la gráfica de tendencia aparece el símbolo de error de lectura de glucosa ???, el símbolo de espera, el símbolo de fuera de rango o el símbolo de gota de sangre, no aparecerán las flechas de tendencia.



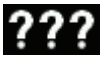

- Si falta la flecha de tendencia, pero le preocupa que su nivel de glucosa en sangre pueda estar aumentando o disminuyendo, realice una medición de prueba con su medidor de glucosa en sangre.

No se deben ignorar los síntomas relacionados con niveles altos o bajos de glucosa. Si tiene síntomas de nivel alto o bajo de glucosa, realice una medición de glucosa en sangre con su medidor.

## 5.3 SÍMBOLOS DEL ÁREA INDICADORA DEL ESTADO DE LA GLUCOSA

Durante la sesión del sensor, el "área indicadora del estado" en la parte superior de la gráfica de tendencia puede mostrar cualquiera de los símbolos de estado que aparecen a continuación. No recibirá lecturas de glucosa del sensor durante el tiempo que aparece el símbolo de estado, excepto durante la indicación de calibración de 12 horas que aparece normalmente.

| | |
|---|---|
| **Se necesita calibración** | Este icono significa que debe introducir una calibración. Esta indicación aparecerá cuando sea momento de realizar la actualización de calibración al cabo de 12 horas o en cualquier otra oportunidad en que se necesite realizar una calibración adicional (consulte el Capítulo 4, Sección 4.2, Cómo realizar la calibración). |
| **Se necesita calibración adicional** | Este icono significa que debe introducir un valor más de glucosa en sangre para calibrar el sistema y comenzar a recibir lecturas de glucosa del sensor. |

| | |
|---|---|
|  **Error en la lectura de glucosa** | Este icono significa que el receptor no comprende temporalmente la señal del sensor. Este icono está relacionado con el sensor únicamente. Cuando vea este símbolo, debe esperar a recibir más indicaciones y **no debe introducir** más valores de glucosa en sangre. |
| **Fuera de rango** | Este icono significa que no hay comunicación entre el receptor y el sensor o el transmisor. Asegúrese de que el receptor y el sensor o el transmisor estén separados a una distancia máxima de 6 metros entre sí (consulte el Capítulo 1, Sección 1.2, Descripción general del transmisor). |
| **Error de calibración al cabo de 15 minutos** | Este icono significa que el sensor no se puede calibrar en este preciso momento. Si ve esta pantalla, introduzca al menos un valor más de glucosa en sangre para fines de calibración en los próximos 10 o 15 minutos. Si el sensor continúa sin poder calibrarse después de esto, deberá quitar el sensor e introducir uno nuevo. |
| **Error de calibración al cabo de una hora** | Este icono indica que el sensor no se está calibrando correctamente. Si ve esta pantalla, espere como mínimo una hora y luego introduzca un valor más de glucosa en sangre. Si no aparece ninguna lectura en el receptor después de esto, deberá quitar el sensor e introducir uno nuevo. |
| **Espere** | Este icono significa que el receptor ha detectado un posible problema con la señal del sensor. Debe esperar unos 30 minutos para recibir más indicaciones. No introduzca ningún valor de glucosa en sangre cuando vea este símbolo. |

**ESTA PÁGINA SE DEJA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE.**

# capítulo seis

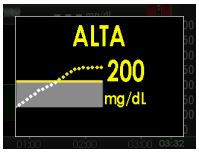
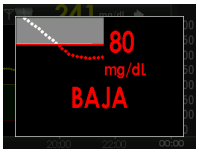
## ALERTAS, ALARMAS Y PERFILES DE ALERTA

En este capítulo aprenderá acerca de las numerosas alertas y alarmas del sistema de CGM Dexcom G4 PLATINUM y cómo personalizarlas.

## 6.1 CONFIGURACIÓN DE LAS ALERTAS

### 6.1.1 CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA DE ALERTAS Y ALARMAS

Cuando reciba el sistema de CGM Dexcom G4 PLATINUM, las siguientes alertas y alarmas estarán preconfiguradas en el receptor (consulte la tabla siguiente).

| ¿Qué aparecerá en la pantalla del receptor? | ¿Qué significa? | ¿Cuál es la configuración predeterminada? | ¿Cómo me avisará el receptor? | ¿Me volverá a avisar el receptor? |
|---|---|---|---|---|
|  | **Alerta de nivel alto de glucosa**<br>Su lectura de glucosa del sensor más reciente se encuentra en el nivel correspondiente a alerta alta o por encima de ese nivel. | Activada a 200 mg/dl | Vibra 2 veces, luego vibra/pita 2 veces cada 5 minutos hasta que se confirme o hasta que su valor de glucosa descienda por debajo del nivel de la alerta. | No, a menos que haya activado la función de repetición alta. |
|  | **Alerta de nivel bajo de glucosa**<br>Su lectura de glucosa del sensor más reciente se encuentra en el nivel correspondiente a alerta baja o por debajo de ese nivel. | Activada a 80 mg/dl | Vibra 3 veces, luego vibra/pita 3 veces cada 5 minutos hasta que se confirme o hasta que su valor de glucosa supere el nivel de la alerta. | No, a menos que haya activado la función de repetición baja. |
| | **Alarma fija de nivel bajo**<br>Su lectura de glucosa del sensor más reciente es igual o inferior a 55 mg/dl. | Activada | Vibra 4 veces, luego vibra/pita 4 veces cada 5 minutos hasta que se confirme o hasta que su valor de glucosa supere 55 mg/dl. | Sí, cada 30 minutos después de cada confirmación, hasta que su valor de glucosa en sangre regrese a su rango. |

| ¿Qué aparecerá en la pantalla del receptor? | ¿Qué significa? | ¿Cuál es la configuración predeterminada? | ¿Cómo me avisará el receptor? | ¿Me volverá a avisar el receptor? |
|---|---|---|---|---|
| | **Alerta de fuera de rango**<br>No hay comunicación entre el receptor y el sensor/transmisor. | Desactivada | Desactivada | No |
| <br> | **Alerta de ascenso/en descenso**<br>**Flecha individual**<br>Su glucosa está aumentando o disminuyendo a una velocidad de 2 mg/dl/min o superior (como mínimo 30 mg/dl en 15 minutos). | Desactivada | Desactivada | No |
| <br> | **Alerta de ascenso/en descenso**<br>**Flecha doble**<br>Su glucosa está aumentando o disminuyendo a una velocidad de 3 mg/dl/min o superior (como mínimo 45 mg/dl en 15 minutos). | Desactivada | Desactivada | No |

**CONSEJO ÚTIL:**

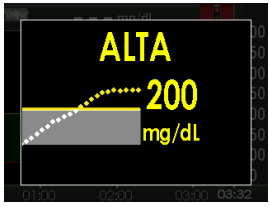
- El receptor puede enviarle alertas en otras ocasiones en las que deberá tomar medidas, por ejemplo batería baja, fallos en el sensor, etc. Consulte el Capítulo 12, Apéndice, para obtener una lista detallada de estas otras alertas.

## 6.1.2 ALERTAS DE GLUCOSA

El sistema Dexcom G4 PLATINUM le permite crear sus propios ajustes personales para que usted especifique cómo quiere que el receptor le indique lo que está sucediendo. Las alertas de nivel alto y bajo de glucosa le informan cuando sus lecturas de glucosa del sensor están fuera de su rango de glucosa objetivo. Las alertas de ascenso y descenso (velocidad de cambio) le avisan cuando se producen cambios rápidos en los niveles de glucosa (consulte el Capítulo 6, Sección 6.2, Alertas avanzadas). El sistema Dexcom G4 PLATINUM también incorpora una alarma de nivel bajo de glucosa que no se puede ajustar ni desactivar, y que está configurada a 55 mg/dl. Esta es una función de seguridad que le indica que su nivel de glucosa puede estar peligrosamente bajo. Además de las pantallas de alerta que aparecen en la pantalla del receptor, también puede configurar alertas de nivel alto y bajo de glucosa para recibir notificaciones con vibraciones y pitidos. Esta función puede ser útil mientras duerme, conduce, hace ejercicio, asiste a reuniones o en ocasiones similares.

## 6.1.3 ALERTA DE NIVEL ALTO DE GLUCOSA

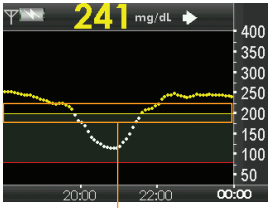
Cuando sus lecturas de glucosa del sensor están en su nivel de alerta alta o por encima de este, aparecerá esta pantalla mostrando el valor correspondiente a la alerta de nivel alto de glucosa. El receptor vibrará o pitará, según la configuración de su perfil (consulte el Capítulo 6, Sección 6.3, Perfiles de alerta).




**Alerta de nivel alto de glucosa configurada en 200 mg/dl**

Cuando configure la alerta de nivel alto de glucosa, este nivel se indicará mediante una línea amarilla en la gráfica de tendencia.

El receptor continuará enviándole alertas hasta que presione el botón SELECCIONAR para borrar la alerta o hasta que sus lecturas de glucosa del sensor desciendan por debajo del nivel correspondiente a la alerta de glucosa alta. Puede seleccionar la posibilidad de que el receptor repita la alerta después de borrarla; para ello se modifica la configuración de la función de repetición (consulte el Capítulo 6, Sección 6.2, Alertas avanzadas).

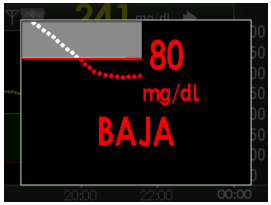



**Configuración de la alerta de nivel alto de glucosa**

### 6.1.4 ALERTA DE NIVEL BAJO DE GLUCOSA

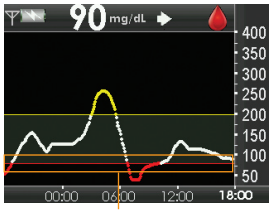
Cuando sus lecturas de glucosa del sensor están en su nivel de alerta baja o por debajo de este, aparecerá esta pantalla mostrando el valor correspondiente a la alerta de nivel bajo de glucosa. El receptor vibrará o pitará según la configuración de su perfil.

Cuando configure la alerta de nivel bajo de glucosa, este nivel se indicará mediante una línea roja en la gráfica de tendencia.




**Alerta de nivel bajo de glucosa configurada en 80 mg/dl**

El receptor continuará enviándole alertas hasta que presione el botón SELECCIONAR para borrar la alerta o hasta que sus lecturas de glucosa del sensor aumenten por encima del nivel correspondiente a la alerta de glucosa baja. Puede seleccionar la posibilidad de que el receptor repita la alerta después de borrarla; para ello se modifica la configuración de la función de repetición (consulte el Capítulo 6, Sección 6.2, Alertas avanzadas).




**Configuración de la alerta de nivel bajo de glucosa**

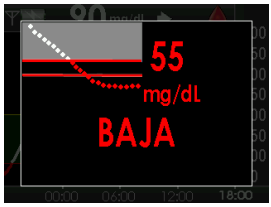
**CONSEJOS ÚTILES:**

- Cuando tenga activadas las alertas de nivel alto y bajo, habrá una zona gris en sus gráficas de tendencia que indicará su rango objetivo.
- Si su alerta de nivel bajo o alto está desactivada, esta zona gris no aparecerá.

## 6.1.5 ALARMA DE NIVEL BAJO DE GLUCOSA

El sistema Dexcom G4 PLATINUM también tiene una alarma fija de nivel bajo configurada en 55 mg/dl. Esta alarma es una función adicional a sus alertas personales de nivel bajo y alto de glucosa. No puede modificar ni desactivar esta alarma ni su configuración de repetición.

- Para la alarma de nivel bajo de glucosa, el receptor mostrará la pantalla de la derecha.
- Repetición de la alarma: si sus lecturas de glucosa del sensor continúan estando en 55 mg/dl o por debajo de este nivel, el receptor volverá a notificarle automáticamente 30 minutos después de presionar el botón SELECCIONAR para desactivarla.

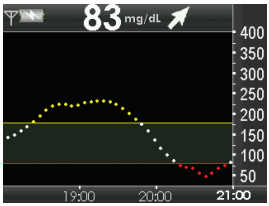


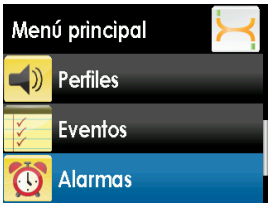

**CONSEJO ÚTIL:**

- El receptor no le enviará alertas si realizó la calibración en los últimos 5 minutos y recibió una lectura de glucosa del sensor que está fuera del rango objetivo. El receptor le enviará alertas si su lectura de glucosa del sensor permanece fuera de su rango objetivo después de 5 minutos.

## 6.1.6 CÓMO ENTRAR AL MENÚ DE ALERTAS

1. Presione el botón SELECCIONAR para encender el receptor. Aparecerá la gráfica de tendencia de 3 horas.
2. Presione el botón SELECCIONAR para mostrar el menú principal.
3. En el menú principal, presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta “Alertas” y presione el botón SELECCIONAR. Aparecerá el menú de alertas.



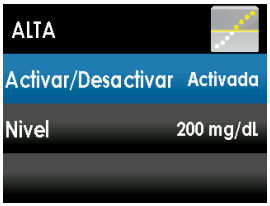
## 6.1.7 ALERTAS DE NIVEL ALTO Y BAJO DE GLUCOSA

**CONSEJO ÚTIL:**
- Los pasos para configurar la alerta de nivel alto y la alerta de nivel bajo son los mismos.

Los siguientes pasos le muestran cómo cambiar la configuración de las alertas de nivel alto y bajo.

1. En el menú de alertas, presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar “ALTA” o “Nivel Bajo” y presione el botón SELECCIONAR.

2. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para resaltar “Activar/Desactivar” y luego presione el botón SELECCIONAR para establecer esta opción. Aparecerá una marca de verificación junto a la configuración actual.




3. Presione el botón IZQUIERDA para regresar a la pantalla anterior.

4. Presione el botón ABAJO para resaltar “Nivel”. El número que aparece es su configuración actual del valor correspondiente a la alerta de nivel alto de glucosa. Para cambiar este número, presione el botón SELECCIONAR, luego presione el botón ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca el valor que desea establecer para la alerta de nivel alto de glucosa y seguidamente presione el botón SELECCIONAR.

   - El valor para la alerta de nivel alto de glucosa puede establecerse entre 120 y 400 mg/dl, en incrementos de 10 mg/dl.
   - El valor para la alerta de nivel bajo de glucosa puede establecerse entre 60 y 100 mg/dl, en incrementos de 5 mg/dl.

**CONSEJO ÚTIL:**
• Las alertas deben aceptarse presionando el botón SELECCIONAR en el receptor.

## 6.2 ALERTAS AVANZADAS

Además de las alertas y la alarma de nivel alto y bajo, puede configurarse la función de repetición de las alertas de nivel alto y bajo, de velocidad de ascenso y descenso, y de fuera de rango. Para cualquiera de estas alertas avanzadas, haga lo siguiente.

1. Encienda el receptor presionando el botón SELECCIONAR.
2. Presione el botón SELECCIONAR para entrar al menú principal.
3. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para resaltar “Alertas” y luego presione el botón SELECCIONAR.
4. En el menú de alertas, presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar “Avanzado” y presione el botón SELECCIONAR.

### 6.2.1 CONFIGURACIÓN DE UN TIEMPO DE REPETICIÓN PARA LAS ALERTAS DE NIVEL ALTO Y BAJO DE GLUCOSA

Tiene la opción de configurar un tiempo de repetición, cada 15 minutos hasta un máximo de 5 horas, incorporándolo a sus repeticiones de alertas de nivel alto y bajo de glucosa.

1. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar "Repetición Alta" o "Repetición Baja" y luego presione el botón SELECCIONAR.

2. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar la cantidad de tiempo (en incrementos de 15 minutos) entre la primera alerta y las repeticiones de las alertas. Presione el botón SELECCIONAR. Si establece la cantidad de tiempo en cero, no habrá repeticiones de alertas.
3. Al terminar, presione el botón IZQUIERDA para regresar al menú de alertas.

## 6.2.2 ALERTAS DE VELOCIDAD DE ASCENSO Y DESCENSO DE LA GLUCOSA

Las alertas de velocidad le avisan cuando suben (alerta de ascenso) o bajan (alerta de descenso) los niveles de glucosa y cuál es la magnitud del cambio. Puede configurar el receptor para que le avise cuando el valor de glucosa proveniente del sensor sube o baja 2 mg/dl o más por minuto, o bien 3 mg/dl o más por minuto.

Si configura la velocidad de descenso en 2 mg/dl por minuto y las lecturas de glucosa del sensor disminuyen a esta velocidad o más rápido, aparecerá la pantalla “Flecha individual EN DESCENSO”, y el receptor vibrará o pitará de acuerdo con su configuración de perfil.

Alerta de descenso

Si configura la velocidad de ascenso en 3 mg/dl por minuto y las lecturas de glucosa del sensor aumentan a esta velocidad o más rápido, aparecerá la pantalla “Flecha doble SUBIENDO” y el receptor vibrará o pitará de acuerdo con la configuración de su perfil.

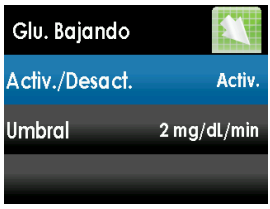
Alerta de ascenso rápido

# 6

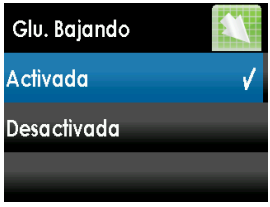
Los siguientes pasos le muestran cómo cambiar la configuración de las alertas de velocidad de ascenso o descenso.

1. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar “Glu. Subiendo” o “Glu. Bajando” y luego presione el botón SELECCIONAR.

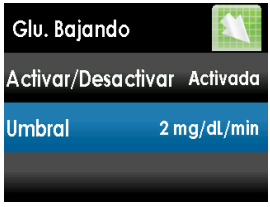
2. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para resaltar “Activar/Desactivar” y luego presione el botón SELECCIONAR.



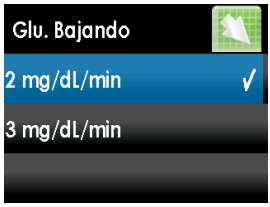

3. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para elegir entre “Activada” y “Desactivada”. Luego presione el botón SELECCIONAR para seleccionar “Activada” o “Desactivada”.




4. Presione el botón IZQUIERDA para regresar a la pantalla anterior. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para resaltar “Umbral” y luego presione el botón SELECCIONAR. Seleccione si las alertas deben enviarse cuando sus niveles de glucosa aumenten o disminuyan “2 mg/dL/min” (2 mg/dl o más por minuto) o “3 mg/dL/min” (3 mg/dl o más por minuto). Presione el botón SELECCIONAR.




5. Al terminar, presione el botón IZQUIERDA para regresar al menú de alertas.



**CONSEJO ÚTIL:**
• Para confirmar las alertas, debe presionar el botón SELECCIONAR en el receptor.

## 6.2.3 CONFIGURACIÓN DE LA ALERTA DE FUERA DE RANGO

La alerta de fuera de rango le informa cuando el sensor/transmisor y el receptor no se están comunicando entre sí. Normalmente, debe mantener el sensor/transmisor y el receptor de modo que la distancia entre uno y otro no sea mayor de 6 metros. Cuando el sensor/transmisor y el receptor estén demasiado lejos entre sí y no se puedan comunicar, no recibirá las lecturas de glucosa del sensor.

Cuando esto sucede, el símbolo de fuera de rango aparecerá en la esquina superior derecha de la gráfica de tendencia y aparecerá la pantalla de la derecha. En la pantalla de alerta de fuera de rango aparecerá la cantidad de tiempo que los dispositivos han estado fuera de rango.

1. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar “Fuera de rango” y luego presione el botón SELECCIONAR.

2. En el menú de fuera de rango, presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar “Activ./Desact.”. Luego presione el botón SELECCIONAR para seleccionar “Activ.”. Si no desea recibir alertas de fuera de rango, presione el botón SELECCIONAR para elegir “Desact.”.

3. A continuación, en el menú de fuera de rango, presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar “Hora” y presione el botón SELECCIONAR.

4. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para elegir el tiempo transcurrido, después del cual el receptor le enviará una alerta y continuará repitiendo la alerta hasta que su lectura regrese al rango. Presione el botón SELECCIONAR.
5. Al terminar, presione el botón IZQUIERDA para regresar al menú de alertas.

## 6.3 PERFILES DE ALERTA

El sistema Dexcom G4 PLATINUM le permite configurar perfiles para elegir la manera en que desea que funcionen las alertas. Esta función personalizable se encuentra en la opción Perfiles del menú principal, que se muestra a la derecha.

Puede configurar su perfil con el patrón de sonido y el nivel de volumen que mejor se adapten a las necesidades de su estilo de vida. Según sus actividades diarias, puede cambiar de manera rápida y fácil la forma en que el sistema le envía alertas al modificar la configuración de su perfil.

Sus opciones de perfil son:

1. Vibrar
2. Suave
3. Normal
4. Atención
5. HipoRepetir

Para cada opción de perfil, primero recibirá una alerta de vibración.

Cuando seleccione la configuración de su perfil, es importante que sepa que esta configuración se aplicará a todas las alertas, alarmas e indicaciones. Dentro de cada configuración de perfil, cada alerta específica tendrá su propio patrón de sonido, tono y nivel de volumen. Esto le permite identificar fácilmente cada alerta y alarma junto con su significado.

**CONSEJOS ÚTILES:**

- En la primera notificación de alerta, el receptor solo vibrará (sin pitido). Independientemente del perfil de alerta específico que elija, si confirma la alerta inicial de vibración, no recibirá una alerta sonora adicional.
- La alarma fija de nivel bajo, correspondiente a 55 mg/dl, no puede desactivarse ni ajustarse.
- Para los perfiles suave, normal, atención e HipoRepetir, ocurrirá la siguiente secuencia de alertas:
    - La primera alerta solo vibrará.
    - Si la alerta no se confirma en 5 minutos, el sistema vibrará y pitará.
    - Si la alerta no se confirma en 5 minutos más, el sistema vibrará y pitará más fuerte, y esto continuará al mismo nivel de volumen cada 5 minutos hasta que se confirme.

**Solo para el perfil HipoRepetir:**

- Si la alerta se confirma y sus lecturas de glucosa del sensor continúan en 55 mg/dl o por debajo de este nivel, el sistema repetirá la secuencia de alerta anterior en 30 minutos.

Para confirmar cualquier alerta, presione el botón SELECCIONAR.

### 6.3.1 OPCIONES DEL PERFIL DE ALERTA

El perfil de vibración puede usarse cuando desea silenciar el receptor y recibir alertas por vibración. La única excepción es con la alarma fija de nivel bajo, correspondiente a 55 mg/dl, que primero emite una vibración seguida de pitidos audibles 5 minutos después si no se confirma.

El perfil suave puede usarse si necesita que la alerta sea discreta. Permite configurar todas las alertas y alarmas en pitidos de volumen más bajo, de modo que no sean tan notorias para la gente que lo rodea.

Este perfil normal es el perfil predeterminado del sistema cuando lo recibe. En este perfil, todas las alertas y alarmas están configuradas en pitidos de volumen más alto.

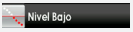
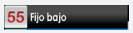
El perfil atención puede usarse si necesita que la alerta sea bien notoria. En este perfil, todas las alertas y alarmas están configuradas con melodías muy sonoras y muy peculiares.

El perfil HipoRepetir es muy similar al perfil normal. La diferencia es que este perfil repite continuamente la alarma fija de nivel bajo cada 5 segundos hasta que se confirme o hasta que el valor de glucosa del sensor suba por encima de 55 mg/dl. Este perfil puede ser útil si desea agregar un nivel de advertencia adicional en el caso de que tenga lecturas de glucosa bastante bajas.

**CONSEJO ÚTIL:**

La función “Realizar una prueba” está disponible en el menú de perfiles y le permite escuchar un ejemplo de la secuencia de alerta y el sonido para cada alerta y alarma individual. Una vez que escuche los sonidos, será más fácil comprender las opciones del perfil de alerta.

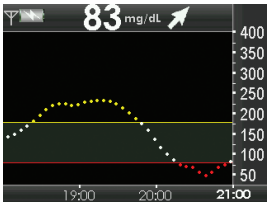
## 6.3.2 DETALLES DEL PERFIL DE ALERTA

| TIPO DE PERFIL | VIBRAR | SUAVE | NORMAL | ATENCIÓN | REPETITIVO |
|---|---|---|---|---|---|
| **Alerta de nivel alto** | 2 vibraciones largas | 2 vibraciones largas + 2 pitidos bajos | 2 vibraciones largas + 2 pitidos medios | 2 vibraciones largas + melodía ascendente | 2 vibraciones largas + 2 pitidos medios |
| **Alerta de nivel bajo**   | 3 vibraciones cortas | 3 vibraciones cortas + 3 pitidos bajos | 3 vibraciones cortas + 3 pitidos medios | 3 vibraciones cortas + melodía descendente | 3 vibraciones cortas + 3 pitidos medios |
| **Alerta de ascenso** | 2 vibraciones largas | 2 vibraciones largas + 2 pitidos bajos | 2 vibraciones largas + 2 pitidos medios | 2 vibraciones largas + 1 melodía corta ascendente | 2 vibraciones largas + 2 pitidos medios |
| **Alerta de descenso** | 3 vibraciones cortas | 3 vibraciones cortas + 3 pitidos bajos | 3 vibraciones cortas + 3 pitidos medios | 3 vibraciones cortas + 2 melodías cortas descendentes | 3 vibraciones cortas + 3 pitidos medios |
| **Alerta de fuera de rango** | 1 vibración larga | 1 vibración larga + 1 pitido bajo | 1 vibración larga + 1 pitido medio | 1 vibración larga + 3 melodías cortas repetitivas | 1 vibración larga + 1 pitido medio |
| **Alarma fija de nivel bajo**   | 4 vibraciones cortas | 4 vibraciones cortas + 4 pitidos de medio tono | 4 vibraciones cortas + 4 pitidos de medio tono | 4 vibraciones cortas + 2 melodías largas descendentes + pausa + 4 pitidos bajos | 4 vibraciones cortas + 4 pitidos bajos + pausa + repetición de secuencia |
| **Todas las demás alertas** | 1 vibración larga | 1 vibración larga + 1 pitido bajo | 1 vibración larga + 1 pitido medio | 1 vibración larga + 1 melodía corta | 1 vibración larga + 1 pitido medio |

# 6

Los siguientes pasos le muestran cómo acceder al perfil que desea establecer y cómo seleccionarlo.

1. Presione el botón SELECCIONAR para encender el receptor. Aparecerá la gráfica de tendencia de 3 horas.




2. Presione el botón SELECCIONAR para mostrar el menú principal.

3. En el menú principal, presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta “Perfiles” y presione el botón SELECCIONAR. Aparecerá el menú de perfiles.

4. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta el perfil que desea establecer y presione el botón SELECCIONAR.

5. Al terminar, presione el botón IZQUIERDA para regresar al menú principal.

# capítulo siete

## EVENTOS

7

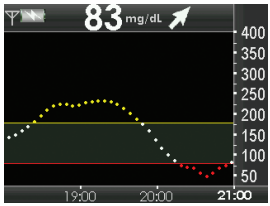
La función “Eventos” le permite registrar información acerca del control de su diabetes que puede ayudarle a usted y a sus médicos a comprender mejor los patrones y tendencias de su nivel de glucosa. Puede introducir detalles acerca de su ingesta de hidratos de carbono, dosis de insulina, ejercicio y cuestiones relacionadas con su salud. A continuación puede ver sus tendencias y realizar el seguimiento de sus patrones mediante el software Dexcom Studio.

## 7.1 EVENTOS

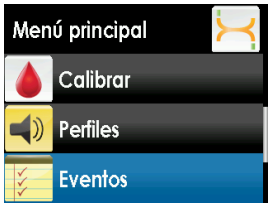
**CONSEJO ÚTIL:**
- En el software Dexcom Studio puede descargar y ver marcadores de eventos, pero éstos no pueden verse en el receptor.

### 7.1.1 SELECCIÓN DE UN EVENTO

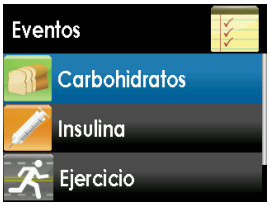
1. Presione el botón SELECCIONAR para encender el receptor. Aparecerá la gráfica de tendencia de 3 horas.
2. Presione el botón SELECCIONAR para mostrar el menú principal.




3. En el menú principal, presione el botón ARRIBA o ABAJO para desplazarse hasta “Eventos” y presione el botón SELECCIONAR. Aparecerá el menú de eventos.



4. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para elegir el evento que desee, “Carbohidratos”, “Insulina”, “Ejercicio” o “Salud” y luego presione el botón SELECCIONAR.

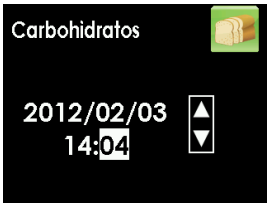



## 7.1.2 CONFIGURACIÓN DE LA FECHA Y LA HORA DE UN EVENTO

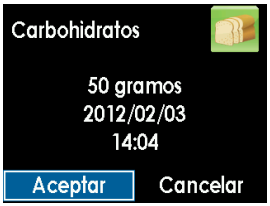
Cuando introduzca un evento, se le indicará que verifique que la fecha y la hora para dicho evento son correctas. La fecha y la hora predeterminadas para los eventos que introduzca serán la fecha y la hora actuales almacenadas en el receptor. El formato de fecha es AAAA/MM/DD.

**CONSEJO ÚTIL:**
- Si cambia la fecha o la hora para un evento, este cambio solo se aplicará a dicho evento y no cambiará la fecha y la hora actuales en su receptor.

1. Para cambiar la fecha y la hora para un evento, presione el botón DERECHA a fin de resaltar cada valor en la fecha y la hora. A continuación presione el botón ARRIBA o ABAJO para realizar cualquier ajuste y luego presione el botón DERECHA para ir al siguiente valor. Después de ajustar la hora, presione el botón SELECCIONAR.




2. Avanzará a la pantalla de confirmación del evento. Presione el botón SELECCIONAR para confirmar la entrada.



### 7.1.3 CARBOHIDRATOS

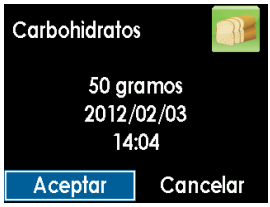
El evento Carbohidratos le permite introducir la cantidad de carbohidratos que ha consumido, hasta 250 gramos.

1. En el menú Eventos, presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar “Carbohidratos” y presione el botón SELECCIONAR.

2. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para introducir su cantidad de carbohidratos (0-250 gramos) y luego presione el botón SELECCIONAR. El número que aparece primero en esta pantalla será el último número que introdujo o la cantidad predeterminada de 50 gramos.

3. Compruebe que la fecha y la hora de esta entrada son correctas. Presione el botón SELECCIONAR para confirmar la entrada.

4. Avanzará a la pantalla de confirmación del evento. Presione el botón IZQUIERDA o DERECHA a fin de seleccionar “Aceptar” para confirmar o “Cancelar” para descartar la entrada, luego presione el botón SELECCIONAR. Regresará al menú Eventos.

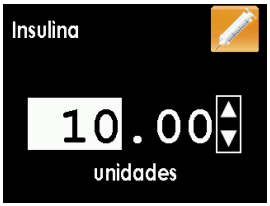


### 7.1.4 INSULINA

El evento Insulina le permite introducir la cantidad de insulina que se ha administrado, hasta 250 unidades. Solo puede introducir una cantidad de insulina, no el tipo de insulina administrada.

1. En el menú Eventos, presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar “Insulina” y presione el botón SELECCIONAR.

2. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para introducir su cantidad de insulina (0-250 unidades) y luego presione el botón SELECCIONAR. El número que aparece primero en esta pantalla será el último número que introdujo o la cantidad predeterminada de 10 unidades.




3. Compruebe que la fecha y la hora de esta entrada son correctas. Presione el botón SELECCIONAR para confirmar la entrada.

4. Avanzará a la pantalla de confirmación del evento. Presione el botón IZQUIERDA o DERECHA a fin de seleccionar “Aceptar” para confirmar esta entrada o “Cancelar” para descartarla, y luego presione el botón SELECCIONAR. Regresará al menú Eventos.

### 7.1.5 EJERCICIO

El evento Ejercicio le permite introducir la intensidad (ligera, moderada o intensa) y la duración (hasta 360 minutos) para una fecha y hora específicas.

1. En el menú Eventos, presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar “Ejercicio” y presione el botón SELECCIONAR.

2. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar su nivel de intensidad del ejercicio y luego presione el botón SELECCIONAR.

3. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para introducir la duración de su ejercicio (0-360 minutos) y luego presione el botón SELECCIONAR. El número que aparece primero en esta pantalla es la cantidad predeterminada de 30 minutos.

4. Compruebe que la fecha y la hora de esta entrada son correctas. Presione el botón SELECCIONAR para confirmar la entrada.

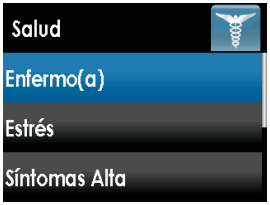
5. Pasará a la pantalla de confirmación del evento. Presione el botón IZQUIERDA o DERECHA a fin de seleccionar “Aceptar” para confirmar esta entrada o “Cancelar” para descartarla, y luego presione el botón SELECCIONAR. Regresará al menú Eventos.

### 7.1.6 SALUD

El evento Salud le permite introducir los episodios de enfermedad, estrés, síntomas de nivel alto, síntomas de nivel bajo, ciclo (menstrual) o consumo de alcohol, para cualquier fecha y hora en particular.

1. En el menú Eventos, presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar “Salud” y presione el botón SELECCIONAR.

2. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para seleccionar su evento de salud y luego presione el botón SELECCIONAR.




3. Compruebe que la fecha y la hora de esta entrada son correctas. Presione el botón SELECCIONAR para confirmar la entrada.

4. Pasará a la pantalla de confirmación del evento. Presione el botón IZQUIERDA o DERECHA a fin de seleccionar “Aceptar” para confirmar esta entrada o “Cancelar” para descartarla, y luego presione el botón SELECCIONAR. Regresará al menú Eventos.

## 7.2 SOFTWARE DEXCOM STUDIO

El software Dexcom Studio es un componente opcional del sistema. Este software le permite ver tendencias, realizar el seguimiento de patrones y crear cuadros personalizables para mostrar las tendencias de su nivel de glucosa.

Puede cambiar los rangos de fecha para ver las tendencias y los patrones a largo o corto plazo. Puede utilizar datos procedentes de descargas actuales y anteriores del sistema, y puede guardar o imprimir archivos que usted y sus médicos pueden revisar.

Para conocer los requisitos del sistema, consulte el sitio web de Dexcom (www.dexcom.com). La Guía del usuario de Dexcom Studio contiene más información sobre cómo usar este software.

# capítulo ocho

## CÓMO COMPLETAR UNA SESIÓN DEL SENSOR

El sensor le proporcionará lecturas de glucosa durante un máximo de 7 días. El rendimiento de un sensor no ha sido probado después de los 7 días.

**CONSEJOS ÚTILES:**

- No quite el transmisor del compartimento del sensor mientras el compartimento está sujeto a su piel.
- No deseche el transmisor. Es reutilizable. Se puede usar el mismo transmisor en diferentes sesiones hasta que se agote la batería del transmisor.
- Consulte a las autoridades locales de tratamiento de desechos sobre los procedimientos apropiados para desechar los componentes que están en contacto con la sangre (sensor y aplicador).
- En algunos casos, es posible que la sesión del sensor finalice antes de haber completado el período completo de 7 días. Si esto sucede, consulte el Capítulo 9, Sección 9.6, Solución de problemas de apagado del sensor.

8

## 8.1 APAGADO AUTOMÁTICO DEL SENSOR

El receptor le indicará el tiempo que le queda hasta que finalice la sesión del sensor. La pantalla de caducidad del sensor aparecerá a las 6 horas, a las 2 horas y a los 30 minutos antes de que finalice la sesión de 7 días del sensor.

Aviso de que al sensor le restan 6 horas para caducar

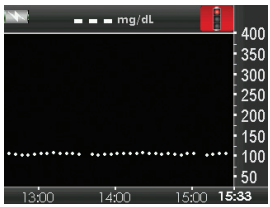
Aviso de que al sensor le restan 2 horas para caducar

Aviso de que al sensor le restan 30 minutos para caducar

Aviso de final de sesión, el sensor ha caducado

Puede configurar el receptor para que le envíe alertas con estas pantallas utilizando la configuración de perfiles (consulte el Capítulo 6, Sección 6.3, Detalles del perfil de alerta, “Todas las demás alertas”). Después de los recordatorios de 6 horas, 2 horas y 30 minutos, continuará recibiendo lecturas de glucosa del sensor. Puede borrar estas pantallas presionando SELECCIONAR en el receptor. Cuando aparezca la pantalla final que indica la caducidad del sensor (00:00:00), debe extraerse el sensor.

Una vez finalizada la sesión del sensor, ya no aparecerán lecturas de glucosa del sensor en el receptor. Las gráficas de tendencia indicarán que la sesión del sensor ha finalizado al mostrar un símbolo de luz roja de detención en la parte superior, como se muestra en la pantalla de la derecha.




Deberá retirar el sensor e insertar un nuevo sensor.

**CONSEJO ÚTIL:**
• Las alertas y alarmas de nivel de glucosa no funcionarán una vez que haya finalizado la sesión del sensor.

## 8.2 CÓMO EXTRAER UN SENSOR

Las roturas de sensores son poco frecuentes. Si un sensor se rompe y no se ve ninguna parte de este sobre la piel, no intente extraerlo. Obtenga atención médica profesional si tiene síntomas de infección o inflamación (enrojecimiento, hinchazón o dolor) en el lugar de la inserción. Si se le rompe un sensor, comuníqueselo a su distribuidor local.

**Cuando esté listo para extraer el sensor, asegúrese de retirar el compartimento del sensor con el transmisor todavía conectado.**

1. Procediendo con cuidado, despegue de su piel el parche adhesivo del compartimento del sensor (con ello se extrae el sensor).

## 8.3 CÓMO RETIRAR EL TRANSMISOR

Una vez que haya retirado de su cuerpo el compartimento del sensor, deberá retirar el transmisor **(no deseche el transmisor).** Para retirar el transmisor, puede usar uno de los dos métodos que detallamos a continuación:

### Método 1

Una vez que el seguro se haya quitado del aplicador (consulte el Capítulo 3, Sección 3.4, Colocación del sensor), el seguro se puede usar como herramienta para retirar el transmisor.

1. Coloque el compartimento del sensor sobre una mesa.
2. Sujete el extremo redondeado del seguro.
3. Asegúrese de que el extremo dentado del seguro está orientado hacia abajo (en dirección contraria a la flecha de extracción), como se muestra a continuación:

Flecha de extracción
Aletas de lengüeta del compartimento del sensor
Lengüetas del compartimento del sensor
Seguro (desde el aplicador)
Compartimento del sensor con el seguro encajado
Dexcom
DexcomG4

4. Introduzca los extremos dentados de forma que encajen en el extremo ancho del transmisor en el compartimento del sensor. Presione el seguro todo lo que pueda hacia abajo y el transmisor “saltará” del compartimento del sensor.
5. Retire el transmisor, límpielo (consulte el Capítulo 10, Sección 10.1, Mantenimiento) y almacénelo en un lugar seco y fresco hasta la próxima sesión de monitorización de glucosa.

### Método 2

Si no ha conservado el seguro, solamente tiene que usar los dedos para separar las lengüetas de la parte trasera del compartimento del sensor (el extremo más cercano a las aletas de la lengüeta del compartimento del sensor). El transmisor “saltará” hacia fuera del compartimento del sensor.

# capítulo nueve

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En este capítulo se proporcionan consejos e indicaciones útiles para resolver problemas que pudiera experimentar durante el uso del sistema de CGM Dexcom G4 PLATINUM.

**CONSEJO ÚTIL:**
- Si los pasos para la solución de problemas incluidos en este capítulo no resuelven el suyo, contacte al distribuidor local.

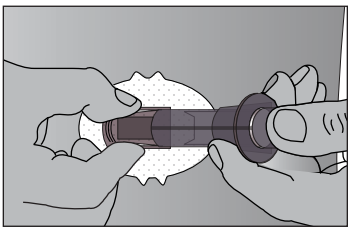
## 9.1 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS EN LA INSERCIÓN DEL SENSOR

### Dificultades a la hora de introducir el sensor

- **Tengo dificultades para quitar el seguro:**
  - Asegúrese de tirar del seguro en línea recta y alejándolo de su cuerpo. Utilice las flechas del seguro como guía.
  - No lo haga oscilar de atrás a adelante.

- **No puedo tirar del anillo hacia arriba:**
  - Asegúrese de que el émbolo esté presionado hasta el fondo antes de tirar del anillo hacia arriba.
  - Cuando tire del anillo hacia arriba debe oír 2 clics.
  - Pruebe a usar más fuerza cuando tire del anillo hacia arriba.

- **No puedo retirar el cilindro del aplicador del compartimento del sensor:**
  - Asegúrese de tirar del anillo hacia arriba, tanto como sea posible. Es posible que deba utilizar más fuerza para tirar del anillo acercándolo tanto como sea posible a la parte superior del aplicador.
  - Asegúrese de que el pestillo del transmisor quede plano contra el adhesivo en su cuerpo antes de presionar las lengüetas de liberación.
  - Luego apriete las lengüetas de liberación estriadas en los laterales del compartimento del sensor y levante el aplicador alejándolo de su cuerpo mediante un movimiento en forma de arco.



Libere el cilindro del aplicador

- **No puedo retirar el pestillo del transmisor:**
  - Sujete el compartimento del sensor con una mano y gire el pestillo del transmisor con la otra para retirarlo.
  - No intente desencajarlo directamente.

**El compartimento del sensor no se queda adherido el tiempo suficiente**

- Asegúrese de no aplicarse ninguna crema o loción en la piel antes de colocar el compartimento del sensor.
- Limpie primero la zona con una toallita humedecida en alcohol. Asegúrese de que la zona esté limpia y completamente seca antes de introducir el sensor. No deje ninguna sustancia en la piel de la zona donde se va a introducir la aguja.
- Puede utilizar una cinta adhesiva de uso médico sobre el parche adhesivo blanco del compartimento del sensor, pero no coloque la cinta sobre el transmisor ni sobre las piezas plásticas del compartimento del sensor, tampoco en el lugar donde se introduce la aguja en el sensor.

## 9.2 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE CALIBRACIÓN

Es posible que aparezcan indicaciones de calibración durante la sesión del sensor. Revise los siguientes consejos para la solución de problemas a fin de realizar una calibración correcta.

**CONSEJOS ÚTILES:**

- Asegúrese de que haya comunicación entre el receptor y el transmisor al realizar la calibración. El icono no debe aparecer en el área indicadora del estado.
- Asegúrese de que el icono ??? no aparezca en el área indicadora del estado al realizar la calibración.
- Asegúrese de que sus valores de glucosa en sangre estén entre 40 y 400 mg/dl antes de realizar la calibración.
- Antes de obtener un valor de glucosa en sangre que se utilizará para la calibración, lávese las manos, asegúrese de que las tiras reactivas para glucosa no estén vencidas y hayan sido almacenadas correctamente, y compruebe que el medidor esté correctamente codificado (si es necesario). Aplique cuidadosamente la muestra de sangre a la tira reactiva siguiendo las instrucciones proporcionadas con su medidor o con las tiras reactivas.
- Asegúrese de no haber tomado ningún medicamento que contenga paracetamol (como Tylenol).
- Asegúrese de que el transmisor esté bien encajado en el compartimento del sensor.
- Consulte el Capítulo 4, Calibración, para obtener más información.

## 9.2.1 TIPOS DE INDICACIONES DE CALIBRACIÓN

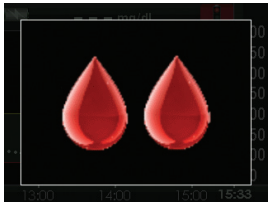
Esta sección describe los tres símbolos de gota de sangre que verá. La siguiente sección describe qué debe hacer cuando vea uno de estos símbolos.

### Indicación de calibración inicial

Esta indicación significa que ha finalizado el período de arranque de 2 horas del receptor. Debe introducir 2 valores de glucosa en sangre para calibrar el sistema y comenzar a recibir lecturas de glucosa del sensor.

El receptor continuará mostrando la pantalla de indicación de calibración inicial cada 15 minutos hasta que el receptor acepte los valores de glucosa en sangre.

Para borrar esta indicación, presione el botón SELECCIONAR.



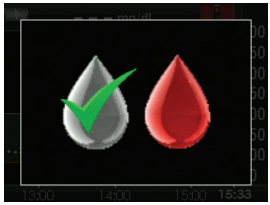
**Indicación de calibración inicial**

### Indicación de calibración inicial adicional

Esta indicación significa que debe introducir otro valor de glucosa en sangre a fin de calibrar el sistema y comenzar a recibir lecturas de glucosa del sensor.

El receptor continuará mostrando la pantalla de indicación de calibración inicial adicional cada 15 minutos hasta que el receptor acepte los valores de glucosa en sangre.

Para borrar esta indicación, presione el botón SELECCIONAR.



**Indicación de gota de sangre adicional en la calibración inicial**

### Indicación de calibración

Esta indicación significa que debe introducir un valor de glucosa en sangre. Esta indicación aparecerá cuando sea el momento de realizar la actualización de calibración de 12 horas o en cualquier otra ocasión en la que necesite realizar una calibración.

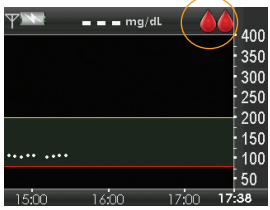
El receptor continuará mostrando esta pantalla de indicación cada 15 minutos hasta que el receptor acepte los valores de glucosa en sangre.

Para borrar esta indicación, presione el botón SELECCIONAR.

**Indicación de calibración**

### 9.2.2 SÍMBOLOS DEL ÁREA INDICADORA DEL ESTADO DURANTE LAS INDICACIONES DE CALIBRACIÓN

1. Pulse el botón SELECCIONAR para borrar la indicación de la pantalla.
2. Revise el área indicadora del estado en la parte superior de la pantalla. Decidirá lo que debe hacer en función del símbolo que aparezca en el área indicadora del estado:
   a. Si aparece el símbolo de calibración inicial :
      • Tome otros 2 valores de glucosa en sangre e introdúzcalos en el receptor.
   b. Si aparece el símbolo de calibración inicial adicional :
      • Obtenga 1 valor más de glucosa en sangre e introdúzcalo en el receptor.
   c. Si aparece el símbolo de que se necesita calibración :
      • Obtenga 1 valor más de glucosa en sangre e introdúzcalo en el receptor.



Indicación en el área indicadora del estado

### 9.3 SOLUCIÓN DE ERRORES DE CALIBRACIÓN

Esta pantalla significa que acaba de introducir un valor de glucosa en sangre para fines de calibración y el sensor tiene dificultades para realizar la calibración. Si borra esta pantalla presionando el botón SELECCIONAR, aparecerá este símbolo en el área indicadora del estado.

Si aparece esta pantalla, espere 15 minutos y luego introduzca otro valor de glucosa en sangre para fines de calibración. Espere 15 minutos más. Si aún aparece esta pantalla de error, introduzca un valor más de glucosa en sangre. Espere otros 15 minutos. Si aún aparece esta pantalla de error, debe cambiar el sensor.

Pantalla de error de calibración, espere 15 minutos

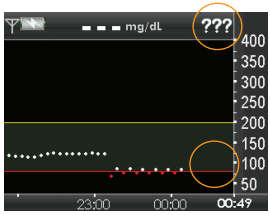
Esta pantalla significa que acaba de introducir un valor de glucosa en sangre para fines de calibración y el sensor tiene dificultades para realizar la calibración. Si borra esta pantalla presionando el botón SELECCIONAR, aparecerá este símbolo en el área indicadora del estado.

Pantalla de error de calibración, espere una hora

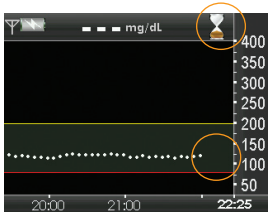
Si aparece esta pantalla, espere al menos 1 hora y luego introduzca otro valor de glucosa en sangre para fines de calibración. Espere 15 minutos. Si aún aparece esta pantalla de error, introduzca un valor más de glucosa en sangre. Espere otros 15 minutos. Si aún aparece esta pantalla de error, debe cambiar el sensor.

## 9.4 ERROR DE GLUCOSA DEL SISTEMA

A veces el sistema podrá indicarle que no puede proporcionar una lectura válida de glucosa mediante el sensor. Cuando esto ocurra, verá el icono de error en la lectura de glucosa ??? o el icono de espera en el área indicadora del estado. Estos símbolos significan que el receptor no comprende temporalmente la señal del sensor. Estos símbolos están relacionados con el sensor únicamente. Cuando vea estos símbolos, debe esperar a recibir nuevas indicaciones y **no debe introducir** más valores de glucosa en sangre. El sistema no utilizará un valor de glucosa en sangre como calibración si este se introduce cuando se muestran estos símbolos (consulte el Capítulo 5, Sección 5.3, Símbolos del área indicadora del estado de la glucosa).




**No hay datos sobre la glucosa (???)**




**No hay datos sobre la glucosa ( )**

**Consejos de resolución de problemas antes de insertar el sensor:**

- Verifique que el sensor no está caducado.
- Asegúrese de que el transmisor esté bien encajado.
- Asegúrese de que el compartimento del sensor no esté descolocado ni se esté desprendiendo en los bordes.
- Compruebe que no hay nada rozando el compartimento del sensor (ropa, cinturón de seguridad, etc.).
- Asegúrese de haber seleccionado un buen sitio de inserción (consulte el Capítulo 3, Sección 3.3, Elección del sitio de inserción).
- Asegúrese de que el sitio de inserción esté limpio y seco antes de insertar el sensor.
- Limpie la parte inferior del transmisor con un paño levemente humedecido o una toallita humedecida en alcohol isopropílico. Coloque el transmisor sobre un paño seco y limpio, y deje secar al aire libre durante 2 o 3 minutos.

Generalmente el sistema puede corregir este problema y continuar proporcionando lecturas de glucosa provenientes del sensor. Sin embargo, si han pasado al menos 3 horas desde que apareció la última lectura de glucosa, contacte al distribuidor local.

## 9.5 IMPRECISIONES DEL SENSOR

Generalmente, las imprecisiones están relacionadas solo con el sensor y no con el receptor o el transmisor. Las lecturas de glucosa del sensor deben usarse solamente a fin de determinar tendencias. El medidor de glucosa en sangre y el sensor miden su nivel de glucosa a partir de dos tipos diferentes de fluidos corporales: sangre y fluido intersticial. Por lo tanto, es posible que las lecturas del medidor de glucosa en sangre no coincidan con las del sensor.

Las lecturas de glucosa del sensor pueden ser imprecisas si no lo calibra antes de que hayan transcurrido 12 horas desde la última vez que lo hizo.

Para calibrar el sistema, debe introducir el valor exacto de glucosa en sangre que muestra el medidor de glucosa en sangre en un lapso no mayor de 5 minutos después de haber realizado cuidadosamente una medición de glucosa en sangre. Si introduce valores incorrectos de glucosa en sangre o valores de glucosa en sangre obtenidos hace más de 5 minutos, las lecturas de glucosa del sensor pueden ser imprecisas.

Si ve alguna diferencia entre la lectura de glucosa del sensor y un valor de glucosa en sangre fuera del estándar industrial (20%/20 puntos), lávese las manos y realice otra medición de glucosa en sangre. Si el valor de glucosa en sangre continúa fuera del estándar industrial, introduzca este valor como calibración en el receptor. La lectura de glucosa del sensor se corregirá en los siguientes 15 minutos. Si las diferencias entre las lecturas de glucosa del sensor y los valores de glucosa en sangre se encuentran fuera de este rango aceptable, siga los consejos de resolución de problemas mencionados a continuación antes de insertar el siguiente sensor:

- Verifique que el sensor no está caducado.
- Asegúrese de no realizar calibraciones cuando se muestren los iconos ??? o .
- No utilice pruebas de glucosa en sangre en sitios alternativos (sangre de la palma de la mano o el antebrazo, etc.) para la calibración, ya que las lecturas en sitios alternativos pueden ser diferentes de las obtenidas a partir de un valor de glucosa en sangre. Para la calibración, utilice un valor de glucosa en sangre obtenido solamente de una tira reactiva.
- Para fines de calibración, solo pueden utilizarse valores de glucosa en sangre entre 40 y 400 mg/dl. Si una o más de las lecturas introducidas están fuera de este rango, el receptor no se calibrará. Tendrá que esperar a que su nivel de glucosa en sangre esté dentro de este rango para poder realizar la calibración.

- Para realizar la calibración, siempre debe usar el mismo medidor que utiliza de forma habitual para medir la glucosa en sangre. No cambie de medidor en medio de una sesión de sensor. La precisión del medidor de glucosa en sangre y de la tira reactiva puede variar entre las diversas marcas de medidores de glucosa.
- Antes de obtener un valor de glucosa en sangre que se utilizará para la calibración, lávese las manos, asegúrese de que las tiras reactivas para glucosa no estén caducadas y hayan sido almacenadas correctamente, y compruebe que el medidor esté correctamente codificado (si es necesario). Aplique cuidadosamente la muestra de sangre a la tira reactiva siguiendo las instrucciones proporcionadas con su medidor o con las tiras reactivas.
- Asegúrese de estar utilizando el medidor de glucosa en sangre de acuerdo con las instrucciones del fabricante a fin de obtener valores precisos de glucosa en sangre para la calibración.
- Asegúrese de no haber tomado ningún medicamento que contenga paracetamol (por ejemplo, Tylenol) a fin de obtener valores precisos de glucosa en sangre para la calibración.
- Limpie la parte inferior del transmisor con un paño levemente humedecido o una toallita humedecida en alcohol isopropílico. Coloque el transmisor sobre un paño seco y limpio, y deje secar al aire libre durante 2 o 3 minutos.

## 9.6 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE APAGADO DEL SENSOR

En algunos casos, la sesión del sensor puede detenerse o requerir la detención antes de haber completado el período de 7 días. Una vez que la sesión del sensor se haya detenido, deberá quitarse el sensor.

Para ayudar a mejorar el rendimiento posterior del sensor, realice lo siguiente:

- Verifique que el sensor no está caducado.
- Asegúrese de que el transmisor esté bien encajado.
- Asegúrese de que el compartimento del sensor no esté desencajado ni se esté desprendiendo en los bordes.
- Compruebe que no hay nada rozando el compartimento del sensor (ropa, cinturón de seguridad, etc.).
- Asegúrese de haber seleccionado un buen sitio de inserción (consulte el Capítulo 3, Sección 3.3, Elección del sitio de inserción).
- Asegúrese de que el sitio de inserción esté limpio y seco antes de insertar el sensor.

### 9.6.1. APAGADO INESPERADO DEL SENSOR – FALLO DEL SENSOR

Durante una sesión del sensor, el receptor puede detectar una serie de problemas con la señal del sensor, en cuyo caso ya no podrá determinar la lectura de glucosa. En este momento, la sesión del sensor se detendrá y aparecerá la pantalla de la derecha. Si aparece esta pantalla, significa que su sesión de monitorización continua de glucosa ha finalizado. Presione el botón SELECCIONAR para borrar esta pantalla.

Deberá retirar el sensor e insertar un nuevo sensor.

### 9.6.2 APAGADO MANUAL DEL SENSOR – "PARAR SENSOR"

Puede haber ocasiones en que desee detener manualmente la sesión del sensor antes de que haya finalizado el período de 7 días. Entre estas se pueden incluir las ocasiones en que se retira con anterioridad el sensor por los siguientes motivos:

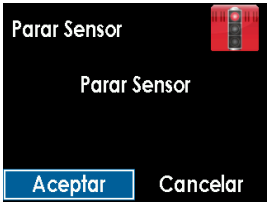
- Problemas de calibración que no pueden resolverse.
- El icono ??? no se resuelve.
- Problemas de adherencia del sensor.
- Necesidades impuestas por su estilo de vida.

**CONSEJOS ÚTILES:**

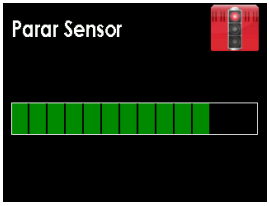
- En función de si está o no en una sesión activa del sensor, cambiarán las opciones del menú principal.
  - Cuando esté en una sesión activa del sensor, no verá la opción "Iniciar sensor" en el menú principal.
  - Cuando no esté en una sesión activa del sensor, no verá la opción "Parar sensor" en el menú principal.
- Recuerde detener la sesión del sensor si retira el sensor antes de que finalice el período de 7 días.

1. Para detener manualmente la sesión del sensor, seleccione “Parar sensor” en el menú principal.

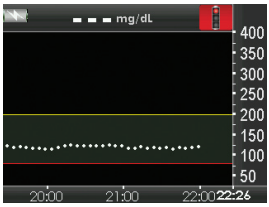
2. Con el botón “Aceptar” resaltado, presione el botón SELECCIONAR para confirmar que desea detener la sesión del sensor.




3. Aparecerá la pantalla de procesamiento de detención del sensor para que sepa que la sesión del sensor se está deteniendo.




4. Una vez que se haya detenido la sesión, aparecerá un símbolo de luz roja de detención ( ) en la esquina superior derecha de la gráfica de tendencia.



## 9.7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR

**Utilice exclusivamente el cable y el cargador de batería Dexcom para cargar el receptor.**

1. Recuerde cargar la batería del receptor cuando sea necesario. La carga durará unos 3 días, en función de la frecuencia con la que encienda el receptor, use las alertas e introduzca eventos.
2. Si el receptor no muestra el icono de carga cuando esté enchufado en el cargador, asegúrese de que ambos extremos del cable USB estén bien insertados en el puerto del receptor y en el cargador que se conecta a la pared.
3. Si la batería se consume en exceso y no se carga durante varias semanas, es posible que el receptor no se encienda. Si el receptor no se enciende, primero intente cargarlo (consulte el Capítulo 1, Sección 1.4, Carga de la batería del receptor). Si el receptor continúa sin encenderse, es posible que deba restablecerlo (conecte el receptor al cargador antes de hacerlo).
   a. Inserte el extremo de un sujetapapeles en el pequeño orificio circular en la parte posterior del receptor y presione hacia abajo. El receptor vibrará y mostrará la pantalla de procesamiento.
   b. Ahora deberá cargar el receptor, y es posible que deba restablecer la fecha y la hora (consulte el Capítulo 1, Sección 1.4, Carga de la batería del receptor y el Capítulo 2, Sección 2.2, Menú Configuración).

## 9.8 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE COMUNICACIÓN ENTRE EL RECEPTOR Y EL TRANSMISOR

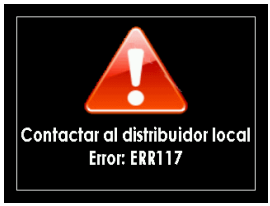
### 9.8.1 COMPROBACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DEL SISTEMA

Esta pantalla significa que el sistema detectó un error que pudo solucionar por sí mismo. Presione el botón SELECCIONAR para borrar esta pantalla y continuar con la sesión del sensor.

### 9.8.2 CÓDIGO DE ERROR DEL RECEPTOR

Esta pantalla muestra un código de error y significa que el receptor pudiera no estar funcionando correctamente. Anote el código de error y contacte al distribuidor local. Siga comprobando su valor de glucosa en sangre mediante el medidor.

**No existe ninguna alerta que le advierta que ya no está obteniendo lecturas de glucosa del sensor.**



### 9.8.3 BATERÍA BAJA DEL TRANSMISOR

Esta pantalla aparecerá cuando el transmisor se acerque al final de la duración de la batería (consulte el Capítulo 1, Sección 1.2, Descripción general del transmisor). Cuando el nivel de la batería del transmisor esté suficientemente bajo, el transmisor y el receptor dejarán de comunicarse. Contacte al distribuidor local para solicitar un nuevo transmisor.

La batería del transmisor puede agotarse una semana después de la aparición de esta alerta.

### 9.8.4 CÓDIGO DE ERROR CORRESPONDIENTE AL FALLO DEL TRANSMISOR

Esta pantalla significa que el transmisor no está funcionando. Si esta alerta aparece durante una sesión de sensor, la sesión se interrumpirá automáticamente. Contacte distribuidor local. Siga comprobando su valor de glucosa en sangre mediante el medidor de glucosa en sangre.

### 9.9 FUERA DE RANGO/SIN ANTENA

Esta pantalla significa que el receptor y el transmisor no se están comunicando, y que usted no está recibiendo lecturas de glucosa del sensor.

- Su receptor y transmisor solo se comunicarán cuando esté en una sesión activa del sensor.
- Cada vez que inicie una nueva sesión del sensor, espere 10 minutos para que el receptor y el transmisor comiencen a comunicarse.
- En ocasiones podrá experimentar una pérdida de comunicación durante 10 minutos seguidos. Esto es normal.
- Si ve el símbolo de fuera de rango en el área indicadora del estado durante más de 10 minutos, mueva el receptor y el transmisor a una distancia máxima de 6 metros entre sí. Espere 10 minutos. La comunicación debe restablecerse.

El rango de transmisión del transmisor al receptor es de hasta 6 metros si no existen obstrucciones. La comunicación inalámbrica no funciona bien en el agua, por lo que el rango es mucho menor si usted se encuentra en una piscina, bañera, colchón de agua, etc.

- Debe introducir correctamente la identificación (ID) del transmisor en el receptor para recibir lecturas de glucosa del sensor (consulte el Capítulo 2, Sección 2.2, Menú Configuración). Asegúrese de haber retirado el sensor y de haber detenido la sesión del sensor antes de comprobar o modificar la identificación (ID) del transmisor.

**CONSEJO ÚTIL:**
- Solo puede configurar la identificación (ID) del transmisor cuando no esté en una sesión del sensor. Durante una sesión del sensor, "ID del transmisor" no aparecerá como una opción en el menú Configuración.

Si continúa teniendo problemas para recibir las lecturas del sistema, contacte al distribuidor local.

## 9.10 LAS ALERTAS NO FUNCIONAN

1. Asegúrese de no haber deshabilitado el sonido o las vibraciones de las alertas. El Capítulo 6, Sección 6.1, Configuración de las alertas, le explica cómo cambiar estas opciones de alertas.
2. Verifique que haya habilitado y configurado el nivel para sus alertas avanzadas si desea recibir estas alertas (consulte el Capítulo 6, Sección 6.2, Alertas avanzadas).
3. Recuerde que la primera alerta solo vibrará. Consulte las tablas de secuencias del Capítulo 12, Apéndice I, Alertas, alarmas e indicaciones del receptor para obtener información sobre cómo funcionan las alertas, alarmas e indicaciones.

**CONSEJO ÚTIL:**
- Si el receptor se moja o lo deja caer, deberá asegurarse de que los altavoces y el modo de vibración siguen funcionando. Para esto, puede utilizar la opción "Realizar una prueba" en el menú de perfiles (consulte el Capítulo 6, Sección 6.3.1, Opciones del perfil de alerta).

# capítulo diez

## CUIDADO DEL SISTEMA DEXCOM G4 PLATINUM

10

## 10.1 MANTENIMIENTO

### Transmisor

- Antes de volver a utilizar el transmisor, limpie su parte exterior con un paño levemente humedecido o una toallita humedecida en alcohol isopropílico.
- Conserve el transmisor limpio y protegido cuando no lo esté usando.

### Receptor

- No derrame fluidos sobre el receptor ni lo sumerja en líquidos.
- Conserve el receptor en su estuche o protegido de otra forma.
- Cargue el receptor cuando el nivel de batería sea bajo.
- **Mantenga cerrada la tapa del puerto USB micro para evitar la entrada de líquido en el receptor.**

### Accesorios

- Introduzca los cables de acuerdo con las instrucciones. No fuerce los cables para colocarlos.
- Inspeccione los cables para ver si hay signos de desgaste.
- Utilice exclusivamente piezas originales de Dexcom (incluidos cables y cargadores). El uso de piezas no suministradas por Dexcom puede afectar la seguridad y el rendimiento.

No hay servicio de reparación disponible para el sistema de CGM Dexcom G4 PLATINUM. Si tiene problemas con el sistema, contacte al distribuidor local.

## 10.2 ALMACENAMIENTO

### Sensor

- Conserve el sensor en su envase estéril hasta que esté listo para usarlo.
- No inserte sensores que hayan superado su fecha de caducidad. La fecha de caducidad se expresa con el formato AAAA-MM-DD. Los sensores deben insertarse antes de que concluya el año natural impreso en la etiqueta de su envase.
- La temperatura de almacenamiento debe ser de entre 2 °C y 25 °C. Puede almacenar los sensores en el refrigerador si este está dentro de este rango de temperatura. Los sensores no deben almacenarse en un congelador.
- Almacénelos a niveles de entre 0% y 95% de humedad relativa.

### Transmisor

- Conserve el transmisor limpio y protegido cuando no lo esté usando.
- La temperatura de almacenamiento debe ser de entre 0 °C y 45 °C.
- Almacénelo a niveles de entre 10% y 95% de humedad relativa.

### Receptor

- Conserve el receptor limpio y protegido cuando no lo esté usando.
- Cargue completamente la batería antes de almacenarlo durante más de 3 meses.
- La temperatura de almacenamiento debe ser de entre 0 °C y 45 °C.
- Almacénelo a niveles de entre 10% y 95% de humedad relativa.

## 10.3 LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

### Limpieza

**NO** limpie el cargador de la fuente de alimentación.

La limpieza elimina la suciedad de la superficie del dispositivo. No mata las bacterias ni los virus. El receptor y el transmisor deben limpiarse siempre que estén visiblemente sucios y entre cada uso. Necesitará un paño suave humedecido con agua o una toallita humedecida en alcohol isopropílico.

**Limpieza del receptor o el transmisor:**

1. Cierre la tapa deslizante del puerto USB del receptor.
2. Limpie la parte exterior del dispositivo con un paño levemente humedecido o una toallita humedecida en alcohol isopropílico.
3. El receptor no es impermeable. No utilice un paño empapado.
4. El transmisor es resistente al agua cuando está encajado en el compartimento del sensor, pero, por sí solo, no debe sumergirse en líquidos.
5. No utilice jabón, quitaesmalte de uñas ni disolvente de pintura. Utilice solo alcohol isopropílico y agua.

6. Para la limpieza, no utilice toallitas que contengan adhesivos (por ejemplo, Smith + Nephew IV Prep).
7. Coloque el dispositivo sobre un paño seco y limpio, y deje secar al aire libre durante 2 o 3 minutos.

## Desinfección

La desinfección elimina y destruye los microorganismos y los microbios patógenos de la superficie del dispositivo. Desinfecte el receptor y el transmisor periódicamente o cada vez que sospeche que sangre o fluidos corporales hayan entrado en contacto con la superficie del dispositivo. Si una segunda persona (por ejemplo, un profesional sanitario) lo está ayudando a utilizar el receptor o el transmisor, el dispositivo debe desinfectarse antes de que lo utilice la segunda persona. Necesitará utilizar guantes, toallitas absorbentes secas y limpias, toallitas con alcohol isopropílico al 70% y varias toallitas desinfectantes que contengan solución de lejía con una concentración de 6500 partes por millón, indicadas para eliminar virus (por ejemplo, las toallitas desinfectantes "Dispatch Hospital Cleaner" con lejía, o alguna otra equivalente).

**Preparación:**

1. Tenga precaución al manipular productos utilizados o manipulados por otra persona.
2. Lávese las manos a conciencia.
3. Utilice el equipo de protección personal apropiado (guantes, gafas protectoras, batas, etc.).
4. Cierre la tapa deslizante del puerto USB del receptor.
5. El receptor no es impermeable. No utilice un paño empapado.

**Desinfección del receptor o el transmisor:**

1. Utilice guantes.
2. Realice una limpieza previa y a conciencia de toda contaminación visible de la superficie con una toallita desinfectante (limpie la parte delantera, la parte trasera y los cuatro lados del dispositivo).
3. Moje completamente la superficie del dispositivo con una segunda toallita desinfectante limpie la parte delantera, la parte trasera y los cuatro lados del dispositivo.
4. La superficie debe permanecer mojada durante un mínimo de 1 minuto a temperatura ambiente (21 ºC) para garantizar una correcta desinfección. Utilice toallitas desinfectantes adicionales para asegurar que la superficie permanezca mojada durante un minuto completo.
5. Seque la unidad con una toallita absorbente limpia y seca.
6. Limpie el exterior del dispositivo utilizando una toallita con alcohol isopropílico al 70% para eliminar los restos de desinfectante.
7. Seque la unidad con una toallita absorbente limpia y seca.

8. Coloque el lado de la pantalla correspondiente al receptor bocabajo sobre un paño limpio y seco, y déjelo secar al aire libre durante 60 minutos.
9. Coloque el transmisor sobre un paño limpio y seco, y déjelo secar al aire libre durante 2 o 3 minutos.
10. Quítese los guantes y deséchelos como residuo con riesgo biológico.
11. Lávese las manos a conciencia.

## 10.4 DESECHO DEL PRODUCTO

Consulte a las autoridades locales de tratamiento de desechos sobre los procedimientos apropiados para eliminar dispositivos que contengan desechos electrónicos (transmisor y receptor) o de componentes en contacto con la sangre (sensor y aplicador).

# capítulo once

## INFORMACIÓN TÉCNICA

## 11.1 ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

### Sensor

| | |
|---|---|
| **Rango de glucosa** | 40-400 mg/dl |
| **Duración del sensor** | Hasta 7 días |
| **Calibración** | Medidor de glucosa en sangre disponible comercialmente |
| **Rango de calibración** | 40-400 mg/dl |
| **Condiciones de almacenamiento** | Temperatura: 2 °C - 25 °C<br>Humedad: 0% - 95% HR |
| **Esterilización** | Esterilizado por radiación |

### Transmisor

| | |
|---|---|
| **Dimensiones (incluido el compartimento del sensor)** | Longitud: 3,8 cm<br>Ancho: 2,3 cm<br>Grosor: 1,3 cm |
| **Peso (incluido el compartimento del sensor)** | 10 g |
| **Fuente de alimentación** | Baterías de óxido de plata (no reemplazables) |
| **Condiciones de funcionamiento** | Temperatura: 10 °C - 42 °C<br>Humedad: 10% - 95% HR |
| **Condiciones de almacenamiento** | Temperatura: 0 °C - 45 °C<br>Humedad: 10% - 95% HR |
| **Altitud de funcionamiento** | de -152 a 3657 metros |
| **Garantía limitada** | 6 meses |
| **Protección contra la humedad** | IP28: inmersión temporal |
| **Protección contra descarga eléctrica** | Parte aplicada de tipo BF |

## Transmisor

| PARÁMETRO | CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO |
|---|---|
| Frecuencias TX/RX | 2,424 999 877 GHz<br>2,449 993 677 GHz<br>2,474 737 539 GHz<br>2,477 236 919 GHz |
| Ancho de banda | 334,7 kHz |
| Potencia máxima de salida | 1,25 mW EIRP |
| Modulación | Por desplazamiento mínimo |
| Velocidad de datos | 49,987 kbits/s |
| Paquete total | 224 bits |
| Ciclo de transmisión | 4,48 ms cada 5 minutos en cada una de las cuatro frecuencias TX. |
| Alcance para la detección de datos | 6 m |

## Indicaciones y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

El transmisor está indicado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado más abajo. El cliente o el usuario del transmisor deberán asegurarse de que se use en ese entorno.

| Prueba de inmunidad | Nivel de prueba IEC 60601 | Nivel de cumplimiento del transmisor | Directrices para el entorno electromagnético |
|---|---|---|---|
| **Descarga electroestática (ESD) correspondiente a las directrices para el entorno electromagnético**<br>**IEC 61000-4-2** | ± 6 kV por contacto<br>± 8 kV por aire | ± 6 kV por contacto<br>± 8 kV por aire | Los suelos deberán ser de madera, cemento o losas cerámicas. Si los suelos están cubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos el 30%. |
| **Ráfaga/transiente eléctrico rápido**<br>**IEC 61000-4-4** | ± 2 kV para líneas de fuente de alimentación<br>± 1 kV para líneas de entrada/salida | No aplicable<br>Funciona con baterías | |
| **Picos**<br>**IEC 61000-4-5** | ± 1 kV en modo diferencial<br>± 2 kV en modo común | No aplicable<br>Funciona con baterías | |
| **Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación**<br>**IEC 61000-4-11** | < 5% UT (>95% de caída en UT) durante 0,5 ciclos<br>40% UT (60% de caída en UT) durante 5 ciclos<br>70% UT (30% de caída en UT) durante 25 ciclos<br>< 5% UT (>95% de caída en UT) durante 5 s | No aplicable<br>Funciona con baterías | |
| **Frecuencia de la potencia**<br>**Campo magnético de (50/60 Hz)**<br>**IEC 61000-4-8** | 3 A/m | 3 A/m | Los campos magnéticos de la frecuencia de la potencia deben encontrarse a niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico. |

## Receptor

| | |
|---|---|
| **Frecuencia de lectura** | Cada 5 minutos |
| **Dimensiones** | Longitud: 10,1 cm<br>Ancho: 4,6 cm<br>Grosor: 1,3 cm |
| **Peso** | 69 g |
| **Entrada del receptor** | 5 V CC, 1 A |
| **Fuente de alimentación** | MT21255 |
| **Alcance de comunicación** | 6 m |
| **Almacenamiento de memoria** | 30 días de datos de glucosa,<br>7 días de datos de asistencia técnica |
| **Uso de la batería recargable** | 3 días |
| **Tiempo de carga** | 3 horas con tomacorriente de pared,<br>5 horas si recibe alimentación mediante USB |
| **Condiciones de funcionamiento/ almacenamiento** | Temperatura: 0 °C - 45 °C<br>Humedad: 10% - 95% HR |
| **Altitud de funcionamiento** | de -152 a 3657 metros |
| **Protección contra la humedad** | IP22: gotas que descienden verticalmente |
| **Garantía limitada** | 1 año |
| **Clasificación de control** | Equipo clase II |

## Directrices y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

El receptor está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado más abajo. El cliente o el usuario del receptor deberán asegurarse de que se use en ese entorno.

| Prueba de inmunidad | Nivel de prueba IEC 60601 | Nivel de cumplimiento del receptor | Directrices para el entorno electromagnético |
|---|---|---|---|
| **Descarga electroestática (ESD) correspondiente a las directrices para el entorno electromagnético**<br>**IEC 61000-4-2** | ± 6 kV por contacto<br>± 8 kV por aire | ± 6 kV por contacto<br>± 8 kV por aire | Los suelos deberán ser de madera, cemento o losas cerámicas. Si los suelos están cubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos el 30%. |
| **Ráfaga/transiente eléctrico rápido**<br>**IEC 61000-4-4** | ± 2 kV para líneas de fuente de alimentación<br>± 1 kV para líneas de entrada/salida | ± 2 kV para líneas de fuente de alimentación<br>± 1 kV para líneas de entrada/salida | La calidad de la corriente eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. |
| **Picos**<br>**IEC 61000-4-5** | ± 1 kV en modo diferencial<br>± 2 kV en modo común | ± 1 kV en modo diferencial<br>± 2 kV en modo común | La calidad de la corriente eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. |
| **Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación**<br>**IEC 61000-4-11**<br>**IEC 60601-1-11** | < 5% UT (>95% de caída en UT) durante 0,5 ciclos<br>40% UT (60% de caída en UT) durante 5 ciclos<br>70% UT (30% de caída en UT) durante 25 ciclos<br>85% UT (15% de caída en UT) durante 5 s<br>< 5% UT (>95% de caída en UT) durante 5 s | < 5% UT (>95% de caída en UT) durante 0,5 ciclos<br>40% UT (60% de caída en UT) durante 5 ciclos<br>70% UT (30% de caída en UT) durante 25 ciclos<br>85% UT (15% de caída en UT) durante 5 s<br>< 5% UT (>95% de caída en UT) durante 5 s | La calidad de la corriente eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. |

## Receptor

| Prueba de inmunidad | Nivel de prueba IEC 60601 | Nivel de cumplimiento del receptor | Directrices para el entorno electromagnético |
|---|---|---|---|
| **Frecuencia de la potencia**<br>**Campo magnético de (50/60 Hz)**<br>**IEC 61000-4-8** | 3 A/m | 3 A/m | Los campos magnéticos de la frecuencia de la potencia deben encontrarse a niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico. |
| **RF conducida**<br>**IEC 61000- 4-6** | 3 Vrms<br>De 150 kHz a 80 MHz | 3 V | Los equipos portátiles y móviles de comunicación por RF deberán estar separados de cualquier pieza del receptor, incluidos los cables, como mínimo a la distancia de separación recomendada resultante de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.<br>Distancia de separación recomendada<br>$d = 1,2\ P^{1/2}$ 150 kHz a 80 MHz<br>$d = 1,2\ P^{1/2}$ 80 MHz a 800 MHz<br>$d = 2,3\ P^{1/2}$ 800 MHz a 2,5 GHz<br>Donde P es la potencia máxima nominal de salida del transmisor en vatios (W), de acuerdo con las especificaciones del transmisor, y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). |

*Nota: UT es la tensión eléctrica de la red de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.*

### Sistema

| Prueba de inmunidad | Nivel de prueba IEC 60601 | Nivel de cumplimiento | Directrices para el entorno electromagnético |
|---|---|---|---|
| RF radiada<br>IEC 61000-4-3 | 3 V/m<br>80 MHz a 2,5 GHz | 3 V/m<br>80 MHz a 2,5 GHz | La fuerza de los campos de transmisores de RF fijos, determinada por la inspección electromagnética del sitio[a] debe ser menor que el nivel de cumplimiento correspondiente a cada rango de frecuencia[b]. Es posible que se produzcan interferencias en la cercanía de equipos marcados con el siguiente símbolo: |

a. Las fuerzas de campo de transmisores fijos, como estaciones de base para teléfonos por radio (móviles e inalámbricos) y radios móviles terrestres, radioaficionados, emisión de radio por AM y FM y emisión de televisión no se pueden predecir con precisión de forma teórica. Para evaluar el entorno electromagnético causado por transmisores de RF fijos, se debe considerar una inspección electromagnética del sitio. Si la fuerza del campo medida en la ubicación en la que se usa el receptor excede el nivel aplicable de cumplimiento de RF indicado más arriba, se deberá comprobar que el receptor funciona normalmente. Si se observa un rendimiento anormal es posible que sea necesario tomar medidas adicionales, como reorientar o reubicar el receptor.

b. En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, los campos de fuerza deben ser menores a 3 V/m.

## Directrices y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas

El sistema Dexcom G4 PLATINUM está diseñado para ser utilizado en el siguiente entorno electromagnético. El cliente o el usuario del sistema Dexcom G4 PLATINUM deben asegurarse de utilizarlo en ese entorno.

| Prueba de emisiones | Nivel de cumplimiento | Directrices para el entorno electromagnético |
|---|---|---|
| **Emisiones de RF radiadas**<br>**CISPR 11** | Grupo 1, clase B | Los suelos deberán ser de madera, cemento o losas cerámicas. Si los suelos están cubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos el 30%. |
| **Emisiones de RF conducidas**<br>**CISPR 11** | Clase B | El sistema Dexcom G4 PLATINUM es adecuado para ser utilizado en todos los ámbitos, incluidos los ámbitos domésticos y aquellos directamente relacionados con la red pública de suministro eléctrico de baja tensión que suministra energía a los edificios que se utilizan con fines domésticos. |
| **Emisiones de armónicos**<br>**IEC 61000-3-2** | No aplicable | |
| **Emisiones oscilantes / fluctuaciones de voltaje**<br>**IEC 61000-3-3** | No aplicable | |

### Distancias de separación recomendadas entre el receptor y los equipos de comunicaciones portátiles y móviles mediante RF

El receptor está diseñado para ser utilizado en un entorno electromagnético en el que las interferencias de RF radiadas estén controladas. El cliente o el usuario del receptor pueden contribuir a evitar las interferencias electromagnéticas al mantener una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones portátiles y móviles mediante RF (transmisores) y el receptor tal y como se recomienda a continuación, en función de la potencia máxima de salida del equipo de comunicaciones.

| Potencia máxima nominal de salida del transmisor (W) | Distancia de separación En función de la frecuencia del transmisor (m) | | |
|---|---|---|---|
| | 150 kHz a 80 MHz $d = 1,2\ P^{1/2}$ | 80 MHz a 800 MHz $d = 1,2\ P^{1/2}$ | 800 MHz a 2,5 GHz $d = 2,3\ P^{1/2}$ |
| 0,01 | 0,12 | 0,12 | 0,23 |
| 0,1 | 0,38 | 0,38 | 0,73 |
| 1 | 1,2 | 1,2 | 2,3 |
| 10 | 3,8 | 3,8 | 7,3 |
| 100 | 12 | 12 | 23 |

Para los transmisores cuya potencia máxima nominal de salida no está incluida en la tabla anterior, se puede calcular la distancia de separación recomendada en metros (m) mediante la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima nominal de salida del transmisor en vatios (W) especificada por el fabricante.

*Nota 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación del rango de frecuencias más altas.*

*Nota 2: Es posible que estas directrices no sean aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y el reflejo de otras estructuras, objetos y personas.*

## Cable de carga*

| | |
|---|---|
| **N.º de pieza Dexcom** | MT20655 |
| **Entrada/salida** | 5 V CC, 1 A |
| **Tipo** | USB A a USB micro B |
| **Longitud** | 0,9 m |

* Hay otro adaptador del cargador de pared de CA que puede conectarse al cable de carga/descarga USB para la carga mediante un tomacorriente de CA.

## Fuente de alimentación/cargador

| | |
|---|---|
| **N.º de pieza Dexcom** | MT21255 |
| **Clase** | II |
| **Entrada:** | Entrada de CA de 100 a 240 V CA, 50/60 Hz, 0,2 A, 0,2 A rms a 100 V CA |
| **Salida de CC:** | 5 V CC, 1 A (5,0 vatios) |

## 11.2 PRECISIÓN DEL SISTEMA

La precisión del sistema de CGM G4 PLATINUM CGM se evalúa mediante estudios clínicos que lo comparan con una referencia de laboratorio o con un medidor de glucosa en sangre conocido[1]. El criterio de la precisión de la categoría CGM se basa en el porcentaje de las lecturas de glucosa en sangre que den una diferencia no superior al 20% respecto a dicha referencia[2]. Comparado con un medidor de glucosa en sangre, por término medio el sistema Dexcom G4 PLATINUM cumple este criterio un 83% de las veces en adultos (a partir de 18 años) y un 77% de las veces en niños y adolescentes (entre 2 y 17 años).

**Tabla 1.** Porcentaje de lecturas del sistema que no se diferencian más del 20/30/40% de la referencia del medidor de glucosa en sangre

| Estudio | Número de pares coincidentes | 20 %/20 (% 20/1,1) | % 30/30 (% 30/1,7) | % 40/40 (% 40/2,2) |
|---|---|---|---|---|
| Adultos | 2824 | **83** | 95 | 98 |
| Niños | 1882 | **77** | 90 | 95 |

[1] Puede consultar más información sobre resultados de estudios clínicos en el sitio web de Dexcom: http://www.dexcom.com/global

[2] El criterio se basa en el porcentaje de las lecturas de glucosa del sensor que no se diferencian más del 20%, 30% o 40% para valores de glucosa superiores a 80 mg/dl (4,4 mmol/l), o que no se diferencian más de 20 mg/dl (1,1 mmol/l), 30 mg/dl (1,7 mmol/l) o 40 mg/dl (2,2 mmol/l) respecto a las mediciones de glucosa en sangre tomadas como referencia para valores de glucosa no superiores a 80 mg/dl (4,4 mmol/l). Ambas mediciones se agrupan para determinar los porcentajes finales comunicados aquí.

**ESTA PÁGINA SE DEJA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE.**

# capítulo doce

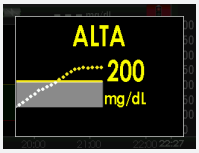
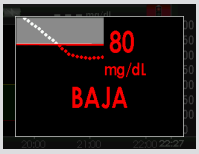
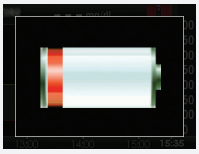
APÉNDICE

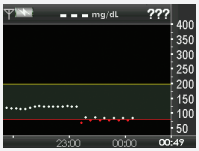
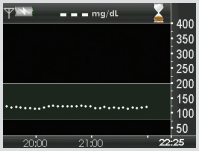
12

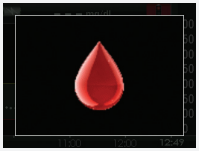
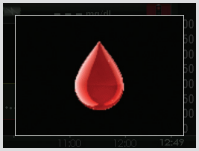
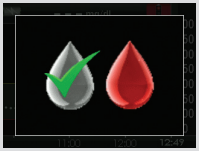
## APÉNDICE I, ALERTAS, ALARMA E INDICACIONES DEL RECEPTOR

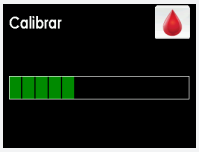
Las tablas siguientes describen la alarma, las alertas y las indicaciones, y la manera como el receptor se las notifica al usuario.

**Indicación**: aparece solo en la pantalla. Silenciosa, sin vibración ni pitido.
**Alerta**: notifica con vibración y pitidos, según la configuración del perfil.
**Alarma**, baja 55: notifica con vibración y pitidos. No puede modificarse.

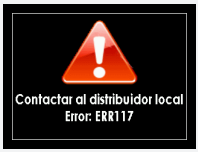
| ¿Qué aparecerá en la pantalla del receptor? | ¿Indicación, alerta o alarma? | ¿Qué significa? | ¿Cómo me avisará el receptor? (vibración o pitido) | ¿Me volverá a avisar el receptor? |
|---|---|---|---|---|
| | Alarma de nivel bajo de glucosa | Su lectura de glucosa del sensor más reciente es igual o inferior a 55 mg/dl. | Vibra 4 veces, luego vibra/pita 4 veces cada 5 minutos hasta que se confirme o hasta que su valor de glucosa supere 55 mg/dl. | Sí, cada 30 minutos después de cada confirmación, hasta que su valor de glucosa en sangre regrese a su rango. |
|  | Alerta de nivel alto de glucosa | Su lectura de glucosa del sensor más reciente se encuentra en el nivel correspondiente a alerta alta o por encima de ese nivel. | Vibra 2 veces, luego vibra/pita 2 veces cada 5 minutos hasta que se confirme o hasta que su valor de glucosa descienda por debajo del nivel de la alerta. | No, a menos que haya activado la función de repetición alta. Consulte el Capítulo 6.2, Alertas avanzadas. |
|  | Alerta de nivel bajo de glucosa | Su lectura de glucosa del sensor más reciente se encuentra en el nivel correspondiente a alerta baja o por debajo de ese nivel. | Vibra 3 veces, luego vibra/pita 3 veces cada 5 minutos hasta que se confirme o hasta que su valor de glucosa supere el nivel de la alerta. | No, a menos que haya activado la función de repetición baja. Consulte el Capítulo 6.2, Alertas avanzadas. |
|  | Alerta de batería baja | El nivel de batería del receptor es bajo. Cargue el receptor lo antes posible cuando vea esta alerta. | Vibra una vez cuando queda un 20% de la capacidad de la batería. | Sí, cuando queda un 10% de la capacidad de la batería. |

| ¿Qué aparecerá en la pantalla del receptor? | ¿Indicación, alerta o alarma? | ¿Qué significa? | ¿Cómo me avisará el receptor? (vibración o pitido) | ¿Me volverá a avisar el receptor? |
|---|---|---|---|---|
| | Alerta de fuera de rango | El transmisor y el receptor no se están comunicando, y usted no recibirá las lecturas de glucosa del sensor. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos hasta que el receptor y el transmisor regresen al rango en que se pueden comunicar. | No, a menos que haya activado la alerta de fuera de rango. |
|  | Indicación de sensor desconocido | El sensor está enviando lecturas de glucosa que el receptor no comprende. No recibirá lecturas de glucosa del sensor. | Símbolo solo en el área indicadora del estado. | N/D |
|  | Indicación de espera | El receptor ha detectado un posible problema con la señal del sensor. Debe esperar unos 30 minutos para recibir más indicaciones. No introduzca ningún valor de glucosa en sangre durante este tiempo. No recibirá lecturas de glucosa del sensor. | Símbolo solo en el área indicadora del estado. | N/D |
| | Alerta de error de calibración de 15 minutos | El sensor no se puede calibrar. Espere 15 minutos y, luego, introduzca un valor más de glucosa en sangre. Espere 15 minutos más. Si aún aparece la pantalla de error, introduzca un valor más de glucosa en sangre. Espere 15 minutos. Si en el receptor no aparece ninguna lectura de glucosa del sensor, debe cambiar el sensor. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos hasta que se confirme. | No |

| ¿Qué aparecerá en la pantalla del receptor? | ¿Indicación, alerta o alarma? | ¿Qué significa? | ¿Cómo me avisará el receptor? (vibración o pitido) | ¿Me volverá a avisar el receptor? |
|---|---|---|---|---|
| | Alerta de error de calibración de 1 hora | El sensor no se puede calibrar. Espere como mínimo 1 hora y luego introduzca un valor más de glucosa en sangre para la calibración. Si en el receptor no aparece ninguna lectura de glucosa del sensor, debe cambiar el sensor. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos hasta que se confirme. | No |
|  | Indicación de calibración de 12 horas | El receptor requiere que introduzca un valor de glucosa en sangre para la calibración. | Pantalla de indicación solamente. | Sí, cada 15 minutos. |
|  | Indicador de calibración adicional | El receptor requiere que introduzca un valor de glucosa en sangre para la calibración. No se mostrarán las lecturas de glucosa del sensor en este momento. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos hasta que se confirme. | Sí, cada 15 minutos. |
| | Indicación de calibración inicial | El receptor requiere que introduzca 2 valores de glucosa en sangre para la calibración. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos hasta que se confirme. | Sí, cada 15 minutos. |
|  | Indicación de calibración inicial adicional | El receptor requiere un valor adicional de glucosa en sangre para completar la calibración inicial. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos hasta que se confirme. | Sí, cada 15 minutos. |

| ¿Qué aparecerá en la pantalla del receptor? | ¿Indicación, alerta o alarma? | ¿Qué significa? | ¿Cómo me avisará el receptor? (vibración o pitido) | ¿Me volverá a avisar el receptor? |
|---|---|---|---|---|
|  | Indicación de pantalla de procesamiento Introducir glucosa en sangre (GS) | El receptor está procesando el valor de glucosa en sangre que usted introdujo. | Pantalla de indicación solamente. | N/D |
| | Alerta de ascenso | Los niveles de glucosa están ascendiendo a razón de 2 mg/dl por minuto, o más. | 2 vibraciones y luego 2 vibraciones/2 pitidos cada 5 minutos (2 veces) o hasta que se confirme. | No |
| | Alerta de ascenso rápido | Los niveles de glucosa están ascendiendo a razón de 3 mg/dl por minuto, o más. | 2 vibraciones y luego 2 vibraciones/2 pitidos cada 5 minutos (2 veces) o hasta que se confirme. | No |
| | Alerta de descenso | Los niveles de glucosa están descendiendo a razón de 2 mg/dl por minuto, o más. | 3 vibraciones y luego 3 vibraciones/3 pitidos cada 5 minutos (2 veces) o hasta que se confirme. | No |
| | Alerta de descenso rápido | Los niveles de glucosa están descendiendo rápidamente a razón de 3 mg/dl por minuto, o más. | 3 vibraciones y luego 3 vibraciones/3 pitidos cada 5 minutos (2 veces) o hasta que se confirme. | No |

| ¿Qué aparecerá en la pantalla del receptor? | ¿Indicación, alerta o alarma? | ¿Qué significa? | ¿Cómo me avisará el receptor? (vibración o pitido) | ¿Me volverá a avisar el receptor? |
|---|---|---|---|---|
| | Indicación de finalización de sesión del sensor en 6 horas | La sesión del sensor finalizará en 6 horas. | Pantalla de indicación solamente. | N/D |
| | Indicación de finalización de sesión del sensor en 2 horas | La sesión del sensor finalizará en 2 horas. | Pantalla de indicación solamente. | N/D |
| | Alerta de finalización de sesión del sensor en 30 minutos | La sesión del sensor finalizará en 30 minutos. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos (2 veces). | No |
| | Alerta de finalización de sesión del sensor | La sesión del sensor ha finalizado. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos (2 veces). | No |
| | Alerta de fallo del sensor | El sensor no funciona correctamente. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos (2 veces). | Sí, 2 repeticiones de alerta en los próximos 10 minutos, durante 30 minutos. |

| ¿Qué aparecerá en la pantalla del receptor? | ¿Indicación, alerta o alarma? | ¿Qué significa? | ¿Cómo me avisará el receptor? (vibración o pitido) | ¿Me volverá a avisar el receptor? |
|---|---|---|---|---|
|  | Alerta de error del receptor | El receptor no está funcionando correctamente. Registre el código de error y llame al distribuidor local. | 1 vibración (4 segundos) + 4 pitidos. | No |
| | Alerta de comprobación del sistema | Se produjo un error de sistema y el receptor lo solucionó. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos hasta que se confirme. | No |
| | Indicación de configuración de hora y fecha | Se agotó la batería de respaldo; es necesario restablecer la fecha y la hora. | 1 vibración | No |
| | Alerta de batería baja del transmisor | El nivel de la batería del transmisor está bajo. Cambie el transmisor lo antes posible. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos (2 veces). | Sí, una vez por día. |
| | Alerta de fallo del transmisor | Se produjo un fallo en el transmisor. Cambie el transmisor de inmediato. | 1 vibración y luego vibración/pitido cada 5 minutos (2 veces). | No |

Alertas y alarmas importantes que pueden ser verificadas por el usuario:

- **Alerta de fuera de rango**: puede probar esta alerta alejando el receptor más de 6 metros por un lapso de 30 minutos o más.
- **Alerta de finalización de sesión del sensor en 30 minutos**: verá esta alerta en el transcurso normal del uso de un sensor durante 7 días.
- **Alerta de finalización de sesión del sensor en 0 horas**: verá esta alerta en el transcurso normal del uso de un sensor durante 7 días.

Otras alertas y alarmas no pueden ser verificadas en forma segura por el usuario.

# 12

## GLOSARIO

| | |
|---|---|
| **Alertas de ascenso y descenso (velocidad de cambio)** | Alertas basadas en la velocidad a la que suben o bajan los niveles de glucosa, y con qué velocidad. |
| **Aplicador** | Una pieza desechable que viene unida al compartimento del sensor e introduce el sensor bajo de la piel. Dentro del cilindro del aplicador hay una aguja que se retira cuando ha introducido el sensor. |
| **Calibración** | Es cuando se introducen en el receptor valores de glucosa en sangre obtenidos con un medidor de glucosa en sangre. Las calibraciones son necesarias para que el receptor muestre lecturas continuas de glucosa del sensor e información sobre tendencias. (No realice pruebas en sitios alternativos para la calibración). |
| **Compartimento del sensor** | La pequeña base de plástico del sensor que se fija a la piel y mantiene el transmisor en su lugar. |
| **Espacios en los datos de glucosa** | Esto puede suceder cuando el receptor no muestra una lectura de glucosa que se ha enviado desde el transmisor. Aparecerá un símbolo en lugar de una lectura de la glucosa para avisarle que el receptor no puede mostrar la lectura. |
| **Flechas de tendencia (velocidad de cambio)** | Las flechas en las gráficas de tendencia que indican si se producen cambios en los niveles de glucosa y la rapidez de estos cambios. Hay 7 flechas diferentes que muestran cuando existe un cambio en la velocidad y la dirección de cambio del nivel de glucosa. |
| **Función de repetición** | Las repeticiones de las alertas de glucosa alta y baja pueden configurarse con un tiempo de espera entre ellas (cada 15 minutos, hasta 5 horas). |
| **GCM** | Monitorización continua de glucosa |
| **Id. del transmisor** | La identificación (ID) del transmisor que se introduce en el receptor a fin de habilitarlo para que se comunique con el transmisor. |
| **Lectura del sistema** | Una lectura de glucosa del sensor que se muestra en el receptor. Esta lectura se muestra en mg/dl y se actualiza cada 5 minutos. |
| **Medidor de GS** | Medidor de glucosa en sangre. Puede utilizar cualquier medidor comercialmente disponible para obtener los valores de glucosa en sangre que se introducen en el receptor. |
| **mmol/l** | Milimoles por litro. El patrón internacional de medición de los niveles de glucosa en sangre. |
| **Perfiles** | Configuración del patrón de sonido y del nivel de volumen para las alertas. |

## GLOSARIO (continuación)

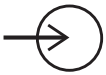
| | |
|---|---|
| **Período de arranque** | El período “de arranque” de 2 horas que transcurre después de indicar al receptor que se ha introducido un sensor nuevo (durante este período no se proporcionan lecturas de glucosa del sensor). |
| **Pestillo del transmisor** | Un componente pequeño y desechable que encaja el transmisor al compartimento del sensor. Se retira después de que se haya encajado el transmisor. |
| **Predeterminado** | Un ajuste que se selecciona automáticamente, si no se elige otra opción. |
| **Prueba de glucosa en sangre (GS) en sitio alternativo** | Se refiere a obtener un valor de glucosa en sangre mediante el medidor utilizando una muestra de sangre de un área del cuerpo que no sea la yema del dedo. No utilice la prueba en sitio alternativo para introducir valores de glucosa en sangre en el receptor. |
| **Rango** | La distancia entre el receptor y el transmisor. Mantenga los dos dispositivos a una distancia máxima de 6 metros entre sí a fin de obtener la información sobre la glucosa en el receptor. |
| **Receptor** | El pequeño dispositivo que recopila la información sobre su glucosa procedente del sensor/transmisor. Sus resultados aparecen en la pantalla del receptor expresados como una lectura de glucosa del sensor (mg/dl) y como una tendencia. |
| **Repetición de la alerta** | Una repetición de la alerta ocurre cuando no se ha confirmado la alerta inicial. |
| **RF** | Transmisión mediante radiofrecuencia empleada para enviar información sobre la glucosa del transmisor al receptor. |
| **Seguro** | El seguro mantiene la aguja dentro del aplicador hasta que usted esté listo para introducir el sensor. Asimismo, le ayuda a desencajar el transmisor del compartimento del sensor cuando finaliza la sesión del sensor. |
| **Sensor** | La parte del sensor que se introduce bajo la piel con el aplicador. Mide los niveles de glucosa en el líquido del tejido circundante. |
| **Sistema Dexcom G4 PLATINUM** | El sensor, el transmisor y el receptor. |
| **Tendencias de la glucosa** | Las tendencias le permiten ver los patrones de los niveles de glucosa, así como saber los niveles de glucosa anteriores y actuales. La gráfica muestra las tendencias que ha tenido la glucosa en el lapso que se indica en la pantalla. |

| | |
|---|---|
| **Transmisor** | El componente del sistema Dexcom G4 PLATINUM que se encaja en el compartimento del sensor y que envía (de manera inalámbrica) información sobre la glucosa al receptor. |
| **Valor de GS** | Valor de glucosa en sangre. Un valor de glucosa en sangre obtenido con un medidor de glucosa en sangre disponible comercialmente. |

## SÍMBOLOS EMPLEADOS EN LAS ETIQUETAS

En las etiquetas del envase del sensor, el transmisor y el receptor se pueden encontrar los siguientes símbolos. Estos símbolos le indican cómo usar de forma correcta y segura el sistema de CGM Dexcom G4 PLATINUM. Es posible que algunos de estos símbolos no tengan significado en su región y se mencionan solo con fines informativos. En esta tabla, aparece el significado de cada símbolo.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | **Fecha de caducidad** | | **Número de lote** |
| | **Precaución** | | **Número de referencia, Número de catálogo** |
| | **Fecha de fabricación** |  | **Esterilizado por radiación** |
| | **No reutilizable** | | **Límites de temperatura mínimo y máximo** |
| | **Número de serie** | | **Inmersión temporal** |
| | **Equipo clase II** | | **Gotas que descienden verticalmente** |
| | **Corriente alterna** |  | **Corriente continua** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | **Parte aplicada de tipo BF** | | **Siga las instrucciones de funcionamiento** |
| | **Fabricante** | EC REP | **Representante autorizado en la Comunidad Europea** |
| | **Límites de humedad máximo y mínimo** | | **Radiación no ionizante** |
| | **Directiva RAEE de la Unión Europea 2006-66-CE** | CE 0086 | **La marca certifica que el dispositivo cumple con la Directiva del Consejo Europeo 93/42/CEE** |
| | **Equipo eléctrico diseñado principalmente para uso en interiores** | | **No utilizar si el envase está dañado** |
|  | **Entrada** | **SB** | **Fecha de envío** |
| | **Guárdese en un lugar seco** | | |

**ESTA PÁGINA SE DEJA EN BLANCO INTENCIONADAMENTE.**

dexcom

Dexcom, Inc.
6340 Sequence Drive
San Diego, CA 92121 USA
+1.858.200.0200
www.dexcom.com
Fuera de EE. UU.: Contactar al distribuidor local.

EC REP
MediTech Strategic Consultants B.V.
Maastrichterlaan 127-129
NL - 6291 EN Vaals
Tel. +31.43.306.3320
Fax. +31.43.306.3338

CE 0086

LBL-011926 Rev 01 MT22139

Stay Between the Lines